

PC portátil HP

Guía del usuario

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: mayo de 2012

Número de referencia del documento:
678746-E51

Aviso del producto

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Para obtener la información más reciente de esta guía, vaya al sitio web de HP:
<http://www.hp.com/support>.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad


 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Tabla de contenido

1 Bienvenido	1
Búsqueda de información	2
2 Conozca su equipo	4
Parte superior	4
TouchPad	4
Indicadores luminosos	5
Botones, altavoces y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	7
Teclas	10
Parte frontal	12
Parte derecha	13
Parte izquierda	14
Pantalla	15
Parte inferior	17
Identificación de las piezas de la parte inferior del equipo	18
3 Redes	20
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	20
Identificación de los iconos de estado de la red y de las conexiones inalámbricas	20
Creación de una conexión inalámbrica	20
Encendido y apagado de dispositivos inalámbricos	21
Uso del botón de conexiones inalámbricas	21
Uso de los controles del sistema operativo	21
Uso de una WLAN	21
Conexión a una WLAN existente	21
Configuración de una nueva WLAN	23
Protección de su WLAN	24
Roaming a otra red	24
Uso de dispositivos inalámbricos Bluetooth (sólo en algunos modelos)	25
Conexión a una red con cable	25
Conexión a una red de área local (LAN) (sólo en algunos modelos)	25
4 Teclado y dispositivos señaladores	27
Uso del teclado	27
Identificación de las teclas de acceso rápido	27
Uso de teclados numéricos	28

Uso del teclado numérico incorporado (sólo en algunos modelos)	28
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado	28
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado	29
Uso del teclado numérico integrado (sólo en algunos modelos)	29
Uso de un teclado numérico externo opcional	29
Uso del Touchpad	29
Activación y desactivación del TouchPad	30
Navegación	30
Selección	31
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad	31
Desplazamiento	32
Movimiento de pinza/zoom	32
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	32
5 Multimedia	33
Uso de los recursos de audio	33
Ajuste del volumen	33
Verificación de sus funciones de audio	34
Uso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	34
Uso de dispositivos de vídeo	34
VGA	35
HDMI	36
Configuración de audio para HDMI	37
6 Administración de energía	38
Apagado del equipo	38
Configuración de opciones de energía	38
Uso de estados de ahorro de energía	38
Inicio y salida de la suspensión	39
Inicio y salida de la hibernación	39
Uso del icono Energía	39
Uso de la administración de energía	40
Visualizar la configuración de administración de energía actual	40
Cambio de la configuración de administración de energía actual	40
Uso de alimentación por batería	40
Exhibición de la carga restante de la batería	41
Inserción o extracción de la batería	41
Carga de una batería	42
Maximización de la duración de la batería	43
Administración de los niveles de batería bajos	43

Identificación de niveles de batería bajos	43
Resolución de nivel de batería bajo	44
Para solucionar un nivel de batería bajo cuando se dispone de alimentación externa	44
Para resolver un nivel de batería bajo cuando una batería cargada esté disponible	44
Para resolver un nivel de batería bajo cuando no disponga de una fuente de energía	44
Para resolver un nivel de batería bajo cuando su equipo no pueda salir de la hibernación	44
Ahorro de energía de la batería	44
Almacenamiento de una batería	44
Eliminación de una batería usada	45
Sustitución de la batería	45
Uso de alimentación de CA externa	45
Prueba de un adaptador de CA	46
7 Unidades	47
Manipulación de unidades	47
Uso del tornillo de seguridad opcional	47
Extracción o reinstalación de la cubierta de servicio	48
Extracción de la cubierta de servicio	48
Reinstalación de la cubierta de servicio	49
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro	50
Extracción de la unidad de disco duro	50
Instalación de una unidad de disco duro	52
Uso de unidades ópticas (sólo en algunos modelos)	53
Identificación de la unidad óptica instalada	53
Inserción de un disco óptico	54
Carga por bandeja	54
Extracción de un disco óptico	54
Carga por bandeja	54
Cuando la bandeja para medios abre normalmente	54
Cuando la bandeja para medios no abre	55
8 Tarjetas y dispositivos externos	57
Uso de tarjetas en el lector de tarjetas multimedia (sólo en algunos modelos)	57
Inserción de una tarjeta digital	57
Extracción de una tarjeta digital	57
Uso de un dispositivo USB	58
Conexión de un dispositivo USB	59

Extracción de un dispositivo USB	59
Uso de dispositivos externos opcionales	59
Uso de unidades externas opcionales	60
9 Módulos de memoria	61
10 Seguridad	64
Protección del equipo	64
Uso de contraseñas	64
Definición de contraseñas en el sistema operativo	65
Configuración de contraseñas en la utilidad de configuración	65
Administración de una contraseña de administrador del BIOS	66
Ingreso de una contraseña de administrador del BIOS	66
Uso de una contraseña de DriveLock en la utilidad de configuración	66
Administración de una contraseña de DriveLock	67
Ingreso de una contraseña de DriveLock	67
Uso de Automatic DriveLock de la utilidad de configuración del equipo	67
Administración de una contraseña de Automatic DriveLock	68
Uso de software de firewall	68
Instalación de un cable de seguridad opcional	68
Uso del lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	69
Activación de la autenticación de huella digital durante el inicio de sesión	69
Registro de la huella digital	70
11 Copias de seguridad y recuperación	71
Realización de una recuperación del sistema	71
Copias de seguridad de su información	72
12 Utilidad de configuración del equipo (BIOS) y Advanced System Diagnostics	74
Inicio de la utilidad de configuración del equipo	74
Uso de la utilidad de configuración del equipo	74
Navegación y selección en la utilidad de configuración del equipo	74
Restauración de los valores de fábrica en la utilidad de configuración del equipo	75
Actualización del BIOS	76
Determinación de la versión del BIOS	76
Descarga de una actualización del BIOS	77
Uso de Advanced System Diagnostics	77
13 MultiBoot	79
Acerca del orden de los dispositivos de inicio	79

Activación de dispositivos de inicio en la utilidad de configuración del equipo	80
Consideraciones a la hora de hacer cambios en el orden de inicio	81
Elección de preferencias de MultiBoot	81
Configuración de un orden de inicio nuevo en la utilidad de configuración del equipo	82
Elección dinámica de un dispositivo de inicio mediante el aviso f9	82
Configuración de un mensaje de MultiBoot Express	82
Especificación de preferencias de MultiBoot Express	83
Apéndice A Solución de problemas y soporte técnico	84
Solución de problemas	84
No se puede encender el equipo	84
La pantalla del equipo está en blanco	84
El software no está funcionando normalmente	84
El equipo está encendido pero no responde	85
El equipo está inusualmente caliente	85
Un dispositivo externo no está funcionando	85
La conexión de red inalámbrica no está funcionando	86
La bandeja para medios no se abre para extraer un CD o un DVD	86
El equipo no detecta la unidad óptica	88
No se reproduce un disco	88
Una película no puede verse en una pantalla externa	88
El proceso de grabación de un disco no comienza o se detiene antes de completarse ...	89
Contacto con el soporte técnico	89
Etiquetas	90
Apéndice B Limpieza del equipo	91
Productos de limpieza	91
Procedimientos de limpieza	91
Limpieza de la pantalla	91
Limpieza de los lados y la cubierta	91
Limpieza del TouchPad y del teclado	92
Apéndice C Especificaciones	93
Alimentación de entrada	93
Entorno de funcionamiento	93
Apéndice D Descarga electrostática	94
Índice	95

1 Bienvenido

Después de configurar y registrar el equipo, realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 20](#).
- **Sepa más sobre su equipo:** conozca sus recursos. Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 27](#) para obtener información adicional.
- **Descubra los programas de software instalados:** acceda a la lista de programas de software preinstalados en su equipo. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones).



NOTA: Para obtener detalles sobre el uso del software incluido con el equipo, seleccione **Computer** (Equipo) > **Help** (Ayuda). También puede consultar las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio Web del fabricante.

- **Actualizar programas y controladores:** actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Cuando su equipo esté registrado, se actualizará automáticamente con las últimas versiones. Cuando se registre, puede optar por recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles. Las notificaciones automáticas para las actualizaciones del sistema operativo se encuentran disponibles durante 90 días. También puede ir a <http://www.hp.com/support> para descargar las actualizaciones de HP.

Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.


Recursos	Para obtener información sobre
<i>Póster Instrucciones de configuración</i>	<ul style="list-style-type: none">• Configuración del equipo• Identificación de los componentes del equipo
Ayuda de Linux Para acceder a la Ayuda de Linux, seleccione Computer (Equipo) > Help (Ayuda).	<ul style="list-style-type: none">• Software del equipo• Configuración del equipo• Conexión a Internet• Utilidades del equipo
<i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> Para acceder a las notificaciones, haga doble clic en el icono Documentos de HP que se encuentra en el escritorio.	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería
<i>Guía de seguridad y ergonomía</i> Para acceder a esta guía, haga doble clic en el icono Documentos de HP que se encuentra en el escritorio.	<ul style="list-style-type: none">• Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados• Información de seguridad eléctrica y mecánica
– 0 –	
Vaya a http://www.hp.com/ergo .	
Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo) Este folleto se proporciona con su equipo.	Números de teléfono del soporte técnico de HP
Sitio web de HP Para acceder a este sitio web, vaya a http://www.hp.com/support .	<ul style="list-style-type: none">• Información sobre el soporte técnico• Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional• Actualizaciones de software, controladores y BIOS• Accesorios disponibles para el dispositivo

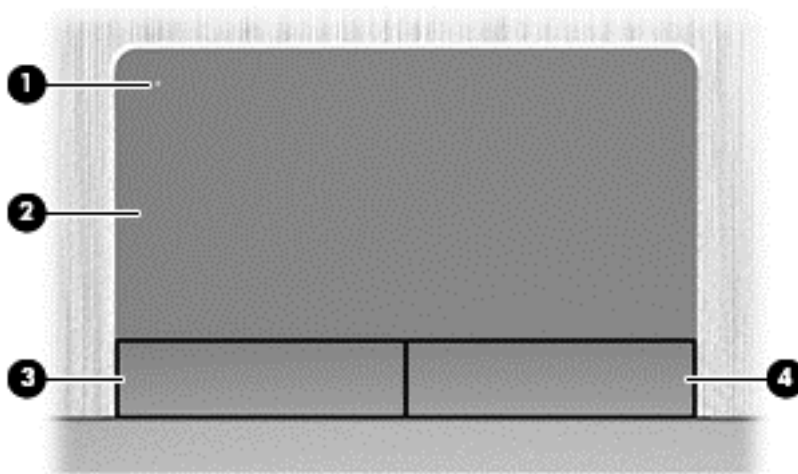
Recursos	Para obtener información sobre
<p data-bbox="277 222 456 247"><i>Garantía Limitada*</i></p> <p data-bbox="277 268 539 294">Para acceder a la garantía:</p> <p data-bbox="277 315 782 365">Haga doble clic en el icono Documentos de HP que se encuentra en el escritorio.</p> <p data-bbox="277 386 328 411">– o –</p> <p data-bbox="277 432 724 457">Vaya a http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p data-bbox="817 222 1098 247">Información sobre la garantía</p>
<p data-bbox="277 478 1458 583">*Puede encontrar la Garantía limitada HP expresamente provista correspondiente a su producto que se encuentra con las guías del usuario de su equipo o en el CD/DVD provisto en la caja. En algunos países/regiones HP puede proporcionar una Garantía limitada HP impresa en la caja. En algunos de los países/regiones donde no se proporciona la garantía en formato impreso, es posible solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o enviar una carta a:</p> <ul data-bbox="277 604 1458 718" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="277 604 1228 630">● América del Norte: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE.UU. <li data-bbox="277 651 1426 676">● Europa, Medio Oriente, África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia <li data-bbox="277 697 1222 722">● Asia Pacífico: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507 <p data-bbox="277 739 1458 789">Al solicitar una copia impresa de su garantía, incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta de servicio), su nombre y su dirección postal.</p> <p data-bbox="277 810 1458 886">IMPORTANTE: NO devuelva su producto HP a las direcciones que aparecen más arriba. Para obtener soporte del producto en los EE.UU., vaya a http://www.hp.com/go/contactHP. Para obtener soporte del producto en todo el mundo, vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.</p>	

2 Conozca su equipo

Parte superior


TouchPad

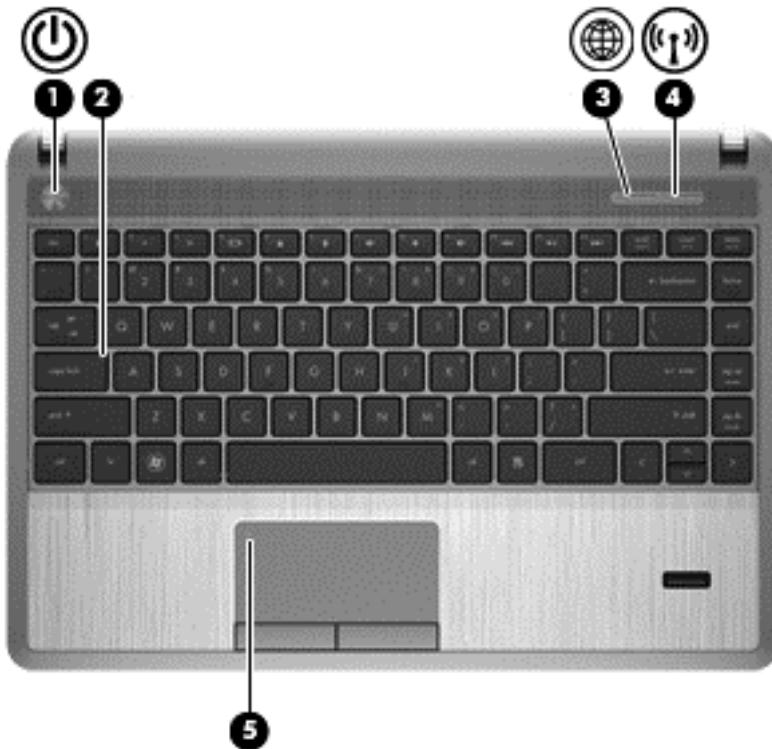
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.






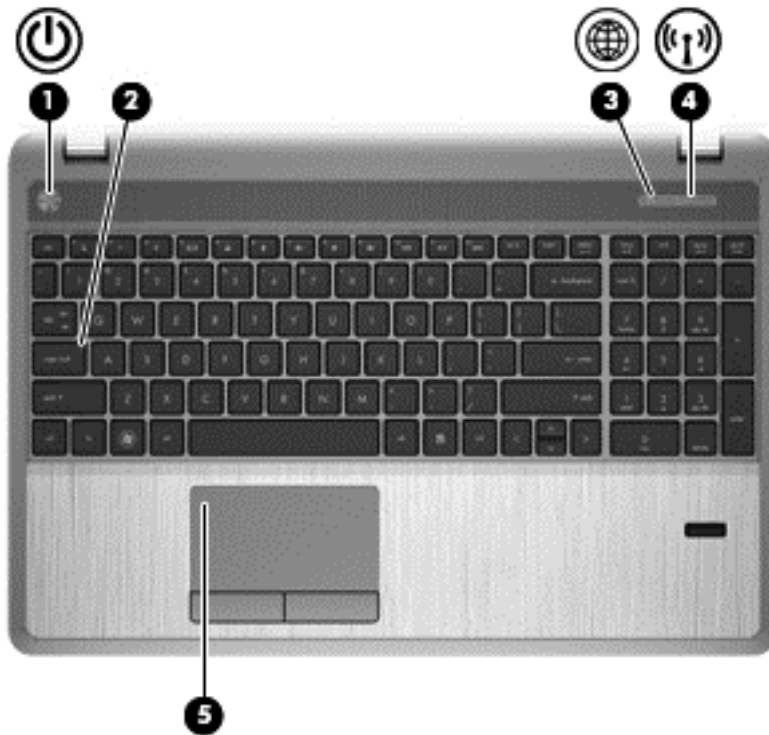
Componente		Descripción
(1)	Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.
(2)	Zona del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(3)	Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(4)	Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.




Indicadores luminosos

 **NOTA:** Observe la imagen que coincide más con su equipo.




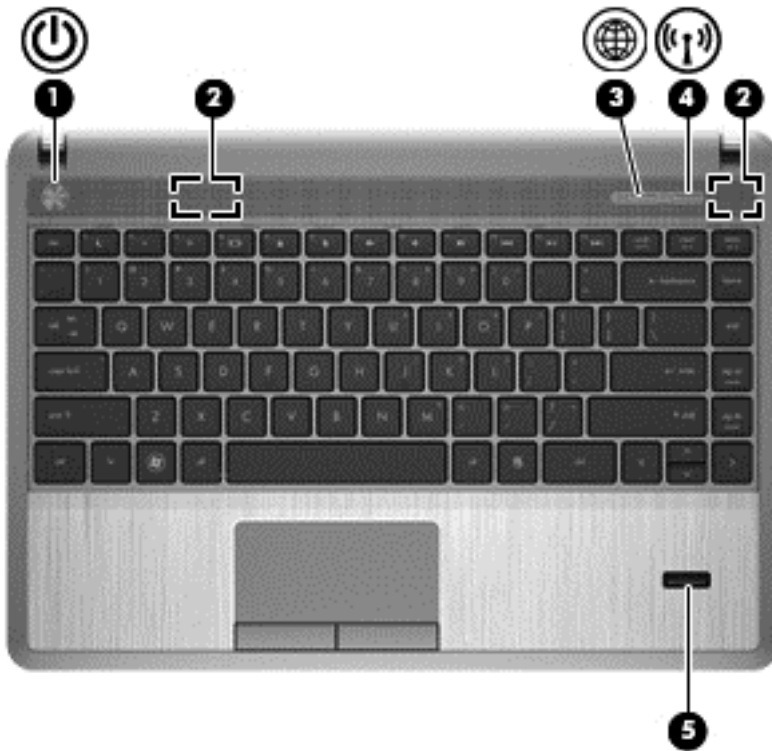
Componente	Descripción
(1)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Encendido: El equipo está encendido.• Intermitente: El equipo está en el estado de suspensión.• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(2) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(3)  Indicador luminoso del navegador Web	<ul style="list-style-type: none">• Encendido: El equipo está encendido.• Apagado: El equipo está apagado, en estado de suspensión o en hibernación.
(4)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none">• Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/ o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(5) Indicador luminoso del Touchpad	<ul style="list-style-type: none">• Ámbar: El TouchPad está desactivado.• Apagado: El TouchPad está activado.






Componente	Descripción
(1)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Intermitente: El equipo está en el estado de suspensión. • Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(2) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(3)  Indicador luminoso del navegador Web	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Apagado: El equipo está apagado, en estado de suspensión o en hibernación.
(4)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(5) Indicador luminoso del Touchpad	<ul style="list-style-type: none"> • Ámbar: El TouchPad está desactivado. • Apagado: El TouchPad está activado.

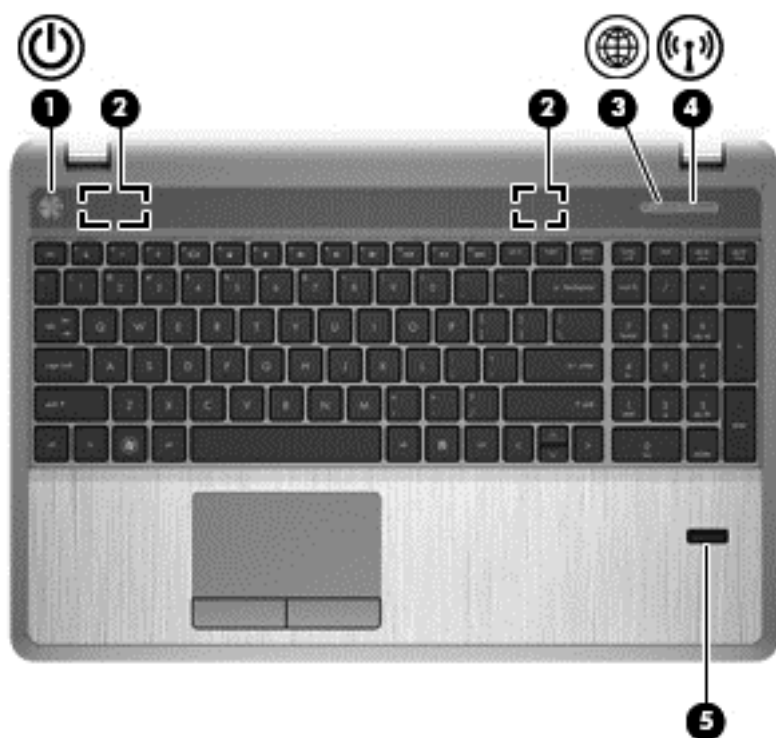
Botones, altavoces y lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)




 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.




Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encenderlo.• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.• Cuando el equipo está en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado del sistema operativo no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>PRECAUCIÓN: Los procedimientos de apagado de emergencia ocasionarán la pérdida de la información que no se haya guardado.</p> <p>Para saber más sobre la configuración de energía:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Computer (Equipo) > Control Center (Centro de control).2. En el panel de la izquierda, haga clic en System (Sistema) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en Power Management (Gestión de energía).

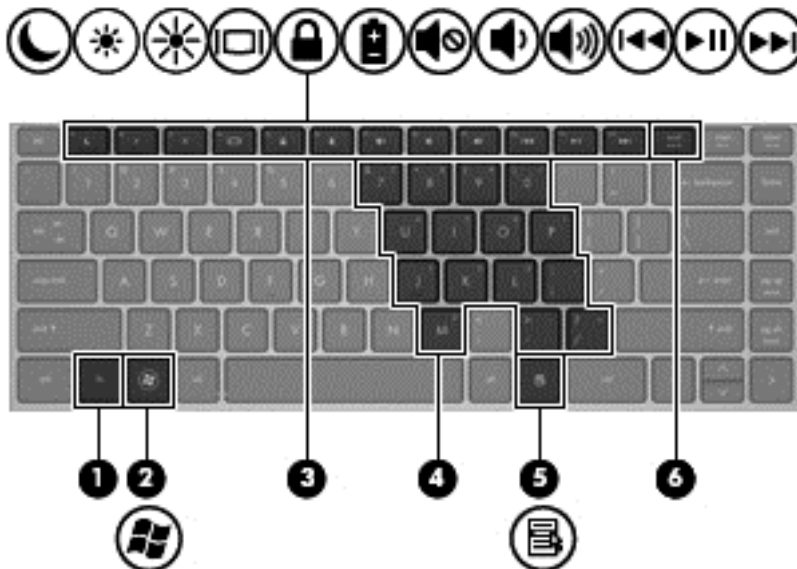
Componente	Descripción
(2) Altavoces (2)	Producen sonido.
(3)  Botón del navegador Web (solo en algunos modelos)	Abre el navegador Web predeterminado.
(4)  Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica. NOTA: Se puede establecer una conexión inalámbrica si anteriormente se ha configurado una.
(5) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	Permite iniciar sesión en el sistema operativo utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.





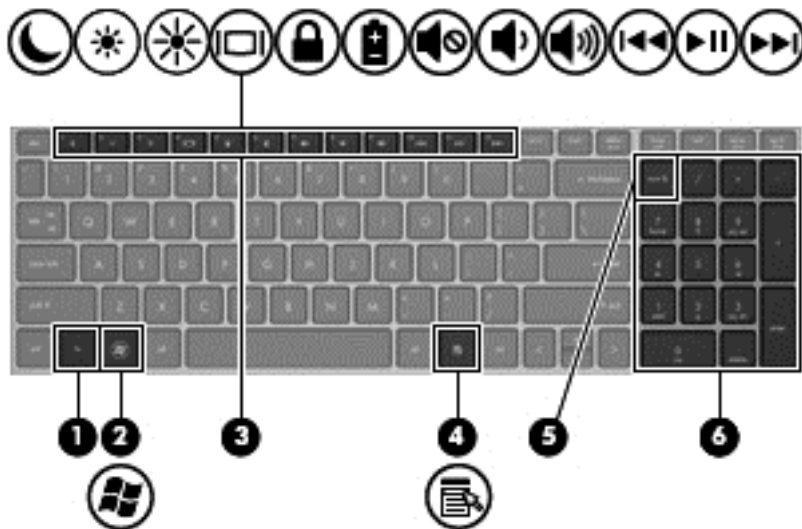
Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encenderlo. • Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión. • Cuando el equipo está en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión. • Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado del sistema operativo no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>PRECAUCIÓN: Los procedimientos de apagado de emergencia ocasionarán la pérdida de la información que no se haya guardado.</p> <p>Para saber más sobre la configuración de energía:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Computer (Equipo) > Control Center (Centro de control). 2. En el panel de la izquierda, haga clic en System (Sistema) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en Power Management (Gestión de energía).
(2) Altavoces (2)	Producen sonido.
(3)  Botón del navegador Web (solo en algunos modelos)	Abre el navegador Web predeterminado.
(4)  Botón de conexiones inalámbricas	<p>Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.</p> <p>NOTA: Se puede establecer una conexión inalámbrica si anteriormente se ha configurado una.</p>
(5) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	Permite iniciar sesión en el sistema operativo utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.



Teclas

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.






Componente	Descripción
(1) Tecla fn	Ejecuta las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con una tecla de función.
(2)  Tecla del logotipo del sistema operativo	Muestra el menú del sistema operativo.
(3) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla fn . Para obtener más información, consulte Teclado y dispositivos señaladores en la página 27
(4) Teclas del teclado numérico incorporado	Se puede usar como las teclas en un teclado numérico externo cuando se presionan en combinación con las teclas fn y bloq num . Cada tecla del teclado numérico ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.
(5)  Tecla de aplicaciones del sistema operativo	Muestra un menú de acceso directo para los elementos que hay debajo del cursor.
(6) tecla bloq num	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla fn . NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restituye cuando éste se vuelve a encender.



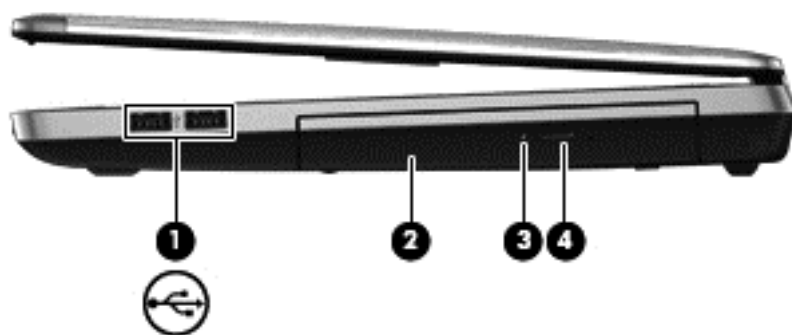
Componente	Descripción
(1) Tecla fn	Ejecuta las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con una tecla de función.
(2)  Tecla del logotipo del sistema operativo	Muestra el menú del sistema operativo.
(3) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla fn . Para obtener más información, consulte Teclado y dispositivos señaladores en la página 27
(4)  Tecla de aplicaciones del sistema operativo	Muestra un menú de acceso directo para los elementos que hay debajo del cursor.
(5) tecla bloq num	<p>Alterna entre las funciones de navegación y numérica en el teclado numérico integrado.</p> <p>NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restituye cuando éste se vuelve a encender.</p>
(6) Teclado numérico integrado	Pueden utilizarse como un teclado numérico externo.


Parte frontal



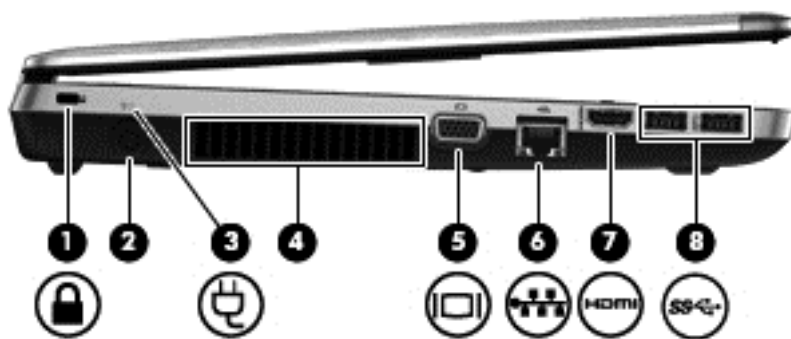
Componente	Descripción
(1) 	<p>Indicador luminoso de la unidad de disco duro</p> <ul style="list-style-type: none">• Intermitente en blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.• Ámbar: HP 3D DriveGuard ha aparcado temporalmente la unidad de disco duro.
(2)	<p>Lector de tarjetas multimedia</p> <p>Admite los siguientes formatos de tarjeta digital:</p> <ul style="list-style-type: none">• Memory Stick PRO• Memory Stick PRO Duo (se necesita un adaptador)• MultiMediaCard (MMC)• MultiMediaCardPlus (MMC+)• Tarjeta SD (Secure Digital)• Tarjeta SDHC (Secure Digital High Capacity)• Tarjeta SDXC (Secure Digital Extra Capacity)
(3) 	<p>Enchufe de salida de audio (auriculares)</p> <p>Conecta altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, auriculares con micrófono opcionales o un cable de audio de televisión.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte los <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p>
(4) 	<p>Enchufe de entrada de audio (micrófono)</p> <p>Conecta un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.</p>







Parte derecha




Componente	Descripción
(1) 	<p>Puerto USB 2.0</p> <p>Permite conectar un dispositivo USB opcional.</p>
(2)	<p>Unidad óptica (sólo en algunos modelos)</p> <p>Lee un disco óptico.</p> <p>NOTA: En algunos modelos, la unidad óptica también graba discos ópticos.</p>
(3)	<p>Indicador luminoso de la unidad óptica (sólo en algunos modelos)</p> <p>Se enciende cuando la unidad óptica está activa.</p>
(4)	<p>Botón de expulsión de la unidad óptica (sólo en algunos modelos)</p> <p>Libera la bandeja para medios de la unidad óptica.</p>

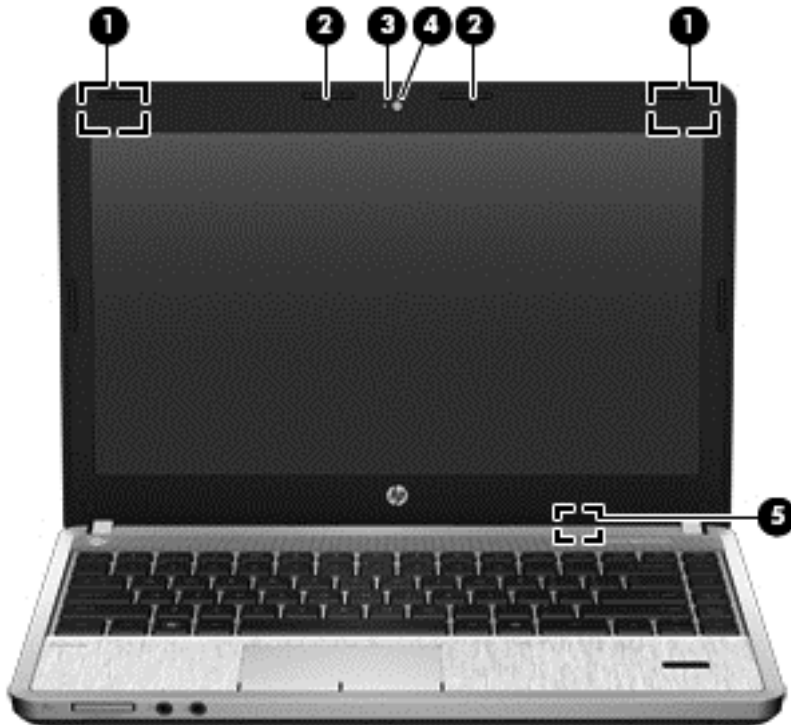
Parte izquierda



Componente	Descripción
(1) 	<p>Ranura para cable de seguridad</p> <p>Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo.</p> <p>NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>
(2)	<p>Conector de alimentación</p> <p>Permite conectar un adaptador de CA.</p>
(3) 	<p>adaptador de CA/batería, indicador luminoso</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ámbar: El equipo está conectado a una fuente de alimentación externa y la batería está cargada entre el 0% y el 90%. • Blanco: El equipo está conectado a una fuente de alimentación externa y la batería está cargada entre el 90% y el 99%. • Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente. • Apagado: La batería está completamente cargada.
(4)	<p>Orificios de ventilación</p> <p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(5) 	<p>Puerto de monitor externo</p> <p>Conecta un monitor VGA externo o un proyector.</p>
(6) 	<p>Conector RJ-45 (red)</p> <p>Conecta un cable de red.</p>
(7) 	<p>Puerto HDMI</p> <p>Conecta un dispositivo opcional de vídeo o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible</p>
(8) 	<p>Puertos USB 3.0 (2)</p> <p>Permite conectar un dispositivo USB opcional.</p>

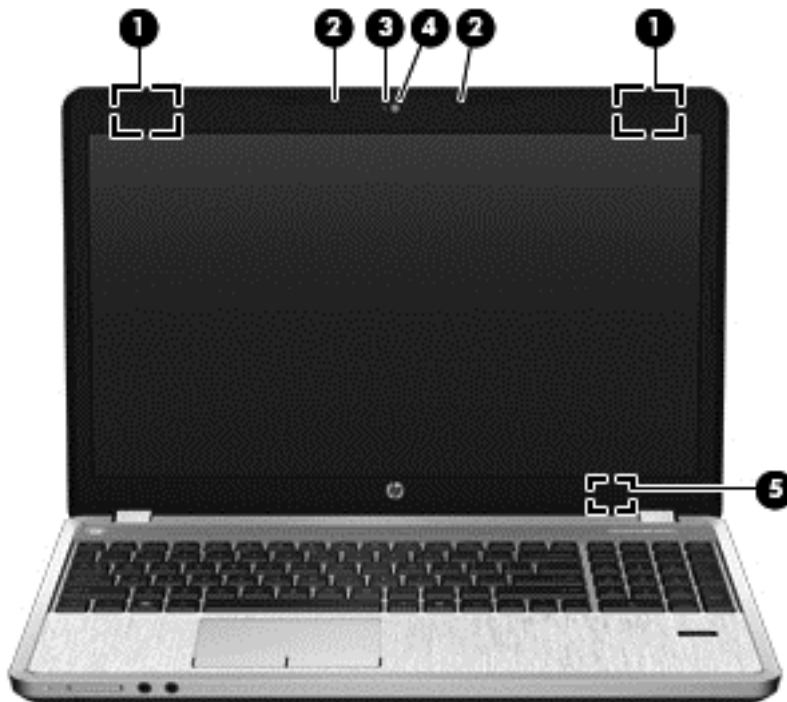
Pantalla

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.



Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envía y recibe señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(2) Micrófonos internos (1 ó 2, dependiendo del modelo)	Grabar sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba vídeo y captura fotos.
(5) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla o inicia la suspensión si ésta se cierra mientras el equipo está encendido. NOTA: El interruptor de la pantalla no es visible desde el exterior del equipo.


*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país.

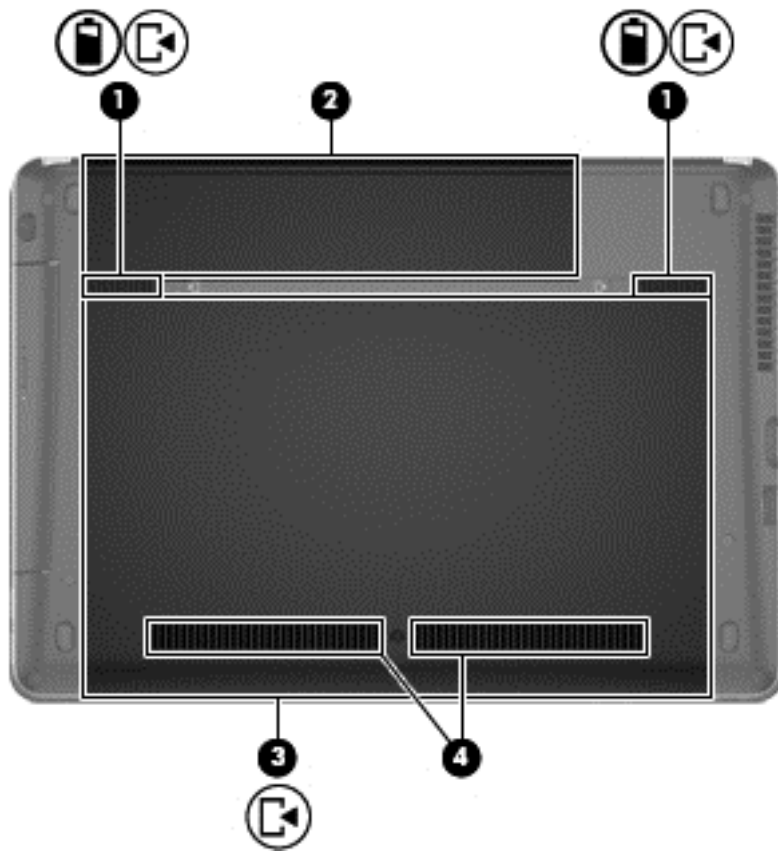




Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envía y recibe señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(2) Micrófonos internos (1 ó 2, dependiendo del modelo)	Grabar sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba vídeo y captura fotos.
(5) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla o inicia la suspensión si ésta se cierra mientras el equipo está encendido. NOTA: El interruptor de la pantalla no es visible desde el exterior del equipo.


*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país.

Parte inferior


 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.

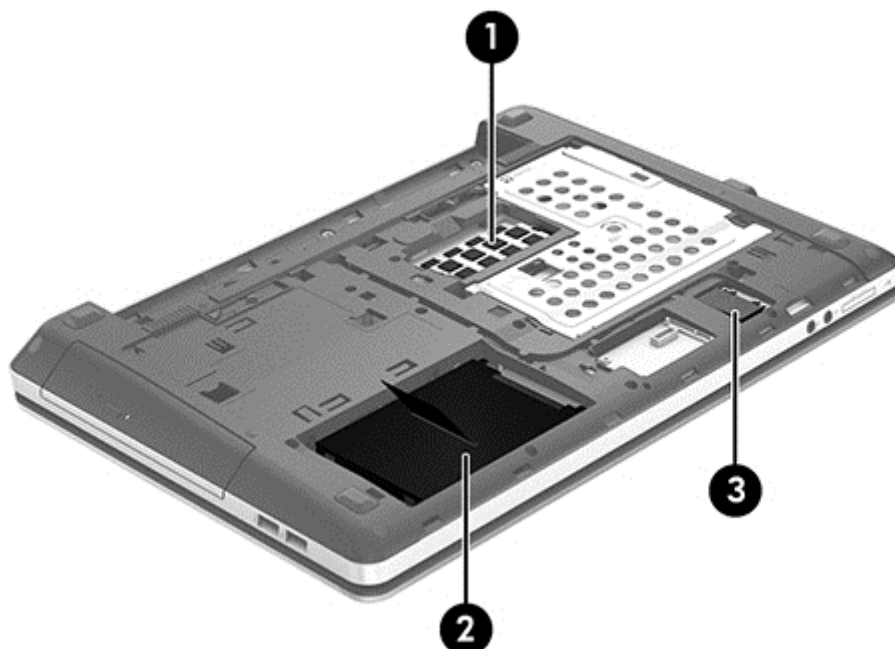


Componente	Descripción
(1)  	<p>Pestillos de liberación de la batería y la cubierta de servicio</p> <ul style="list-style-type: none">• Libera la batería del compartimento de la batería deslizando los pestillos de liberación una vez.• Después de sacar la batería del compartimento de la batería, libera la cubierta de servicio del equipo volviendo a deslizar los pestillos de liberación.
(2)	<p>Compartimento de la batería</p> <p>Contiene la batería.</p>




Componente		Descripción
(3)	 Cubierta de servicio	<p>Protege el compartimento de la unidad de disco duro, la ranura del módulo de LAN inalámbrica (WLAN) y las ranuras para módulos de memoria.</p> <p>PRECAUCIÓN: Para prevenir bloqueos del sistema, sustituya el módulo inalámbrico sólo por un módulo inalámbrico que posea autorización para uso en el equipo de la agencia gubernamental que controla los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda de Linux.</p>
(4)	Orificios de ventilación (2)	<p>Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>

Identificación de las piezas de la parte inferior del equipo

 **NOTA:** En la siguiente ilustración, se ha retirado la cubierta de servicio.




En la tabla siguiente se identifican las piezas de la parte inferior del equipo.

Componente	Descripción
(1) 	Módulos de memoria
(2) 	Unidad de disco duro
(3) 	Ranura del módulo WLAN (sólo en algunos modelos)

3 Redes


Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- Inalámbrico: para obtener acceso móvil a Internet, puede utilizar una conexión inalámbrica. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 21](#) o [Configuración de una nueva WLAN en la página 23](#).
- Cableado: puede acceder a Internet por medio de una conexión a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte [Conexión a una red con cable en la página 25](#).




 **NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP puede ayudar a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Identificación de los iconos de estado de la red y de las conexiones inalámbricas

Icono	Nombre	Descripción
	Conexiones inalámbricas (conectado)	Indica que uno o más dispositivos inalámbricos se encuentran encendidos.
	Conexión de red (conectada)	Indica que la red cableada está conectada y activa. Si tanto la conexión cableada como inalámbrica están activas, el sistema operativo utiliza la conexión cableada porque es más rápida.
	Conexión de red (desconectada)	Indica que las redes cableada e inalámbrica no están conectadas.

Creación de una conexión inalámbrica


Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Dispositivo Bluetooth®

Encendido y apagado de dispositivos inalámbricos

Uso del botón de conexiones inalámbricas

Use el botón de conexiones inalámbricas para encender o apagar tanto el controlador de red inalámbrica como el controlador de Bluetooth simultáneamente. Pueden controlarse individualmente por medio del Centro de control o de la utilidad de configuración del equipo.

 **NOTA:** Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) para obtener información sobre cómo identificar el tipo del botón de conexiones inalámbricas del equipo e información sobre cómo localizarlo.


Uso de los controles del sistema operativo

Para activar o desactivar un dispositivo de red inalámbrica o cableada:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de **Network Connection** (Conexión de red) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Para activar o desactivar uno de los siguientes dispositivos, seleccione o deseleccione una de las siguientes opciones:
 - **Enable Networking** (Activar redes) (todos los dispositivos de red)
 - **Enable Wireless** (Activar conexiones inalámbricas)


Uso de una WLAN

Una conexión inalámbrica conecta el equipo a redes Wi-Fi o WLAN. Una WLAN está integrada por otros equipos y accesorios conectados mediante un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico.

 **NOTA:** Al crear una conexión inalámbrica o permitir acceder a usuarios a una red, se le pedirá la contraseña de root.

Conexión a una WLAN existente

1. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.


 **NOTA:** Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) para obtener información acerca de la identificación de la ubicación del botón y del indicador luminoso de conexiones inalámbricas en su equipo.


2. Haga clic en el icono de **Network Connection** (Conexión de red) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

Las redes inalámbricas disponibles se enumeran en **Wireless Networks** (Redes inalámbricas).

3. Haga clic en la red inalámbrica deseada.

Si la red es una WLAN con seguridad activada, se le pedirá que introduzca un código de seguridad de red. Escriba el código y a continuación haga clic en **OK** (Aceptar) para realizar la conexión.

 **NOTA:** Para conectarse a una red que no se detecta automáticamente, haga clic en el icono de **Network Connection** (Conexión de red) y seleccione **Connect to Hidden Wireless Network** (Conectar a una red inalámbrica oculta). Ingrese la información de ESSID y fije los parámetros de encriptación.

 **NOTA:** Si no hay WLAN enumeradas y su red no está oculta, quiere decir que está fuera del alcance de un enrutador inalámbrico o de un punto de acceso.

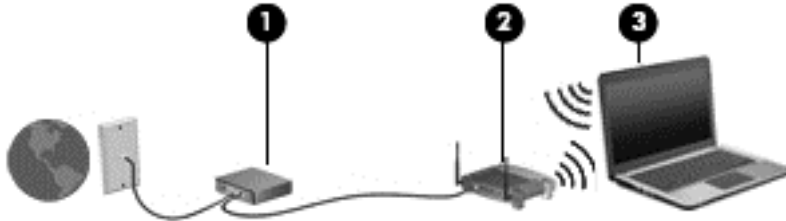
Si no ve la red a la que desea conectarse, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de **Network Connection** (Conexión de red) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas y haga clic en **Edit Connections** (Editar conexiones).


Configuración de una nueva WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- El equipo inalámbrico **(3)**

La siguiente ilustración muestra un ejemplo de instalación de una red inalámbrica completa conectada a Internet.



 **NOTA:** Algunos módems de cable incluyen un enrutador incorporado. Consulte a su ISP si necesita un enrutador separado.

 **NOTA:** Al configurar una conexión inalámbrica, asegúrese de que su equipo y su enrutador inalámbrico estén sincronizados. Para sincronizar su equipo y su enrutador inalámbrico, apague su equipo y su enrutador inalámbrico y luego vuelva a encenderlos.

A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.

Para obtener ayuda para la configuración de su WLAN, consulte la información proporcionada por el fabricante de su enrutador o su ISP.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado. Es posible que las WLAN en áreas públicas (puntos de acceso), como cafeterías y aeropuertos, no brinden seguridad. Si le preocupa la seguridad de su equipo en un punto de acceso, limite sus actividades en la red a correo electrónico que no es confidencial y navegación básica por Internet.

Las señales de red inalámbricas viajan fuera de la red, y por ello otros dispositivos WLAN pueden captar señales no protegidas. Usted puede tomar las siguientes precauciones para proteger su WLAN:

- **Utilizar un firewall:** verifica tanto los datos como las solicitudes de datos que se envían a la red y rechaza cualquier elemento sospechoso. Los firewalls están disponibles tanto en software como en hardware. Algunas redes usan una combinación de ambos tipos.
- **Encriptación inalámbrica** su equipo admite tres protocolos de encriptación:
 - WPA (Wi-Fi Protected Access o acceso protegido Wi-Fi)
 - WPA2 (Wi-Fi Protected Access II o acceso protegido Wi-Fi II)
 - WEP (Wired Equivalent Privacy o privacidad equivalente a cable)



NOTA: HP recomienda que seleccione WPA2, que es el protocolo de encriptación más avanzado de los tres. No se recomienda el uso de la encriptación WEP porque puede superarse sin demasiada dificultad.

- WPA (acceso protegido Wi-Fi) y WPA2 (acceso protegido Wi-Fi II) utilizan estándares de seguridad para encriptar y desencriptar los datos que se transmiten a través de la red. Tanto WPA como WPA2 generan de manera dinámica una clave nueva para cada paquete y también generan un juego de claves distinto para cada equipo de la red. Para ello:
 - WPA utiliza AES (Advanced Encryption Standard o estándar de encriptación avanzada) y TKIP (Temporal Key Integrity Protocol o protocolo de integridad de clave temporal).
 - WPA2 utiliza CCMP (Cipher Block Chaining Message Authentication Code Protocol), que es un protocolo AES nuevo.
- WEP (Wired Equivalent Privacy) encripta los datos con una clave WEP antes de que se transmitan. Sin la clave correcta, otros no podrán utilizar la WLAN.

Roaming a otra red

Cuando mueve su equipo dentro del alcance de otra WLAN, el sistema operativo intenta conectarse a esa red. Si el intento tiene éxito, su equipo se conecta automáticamente a la nueva red. Si el sistema operativo no reconoce la nueva red, siga el mismo procedimiento que utilizó inicialmente para conectarse a su WLAN.

Uso de dispositivos inalámbricos Bluetooth (sólo en algunos modelos)

Un dispositivo Bluetooth brinda comunicaciones inalámbricas de corto alcance que sustituyen las conexiones físicas por medio de cables, que generalmente enlazan dispositivos electrónicos como estos:

- Equipos
- Teléfonos
- Dispositivos de audio

La ventaja de Bluetooth es su capacidad de sincronizar la información que se transfiere entre su equipo y los dispositivos inalámbricos. La incapacidad de conectar de manera consistente dos o más equipos para que compartan Internet por medio de Bluetooth es una limitación de Bluetooth y del sistema operativo.

Los dispositivos Bluetooth brindan capacidad de conexión punto a punto que le permite configurar una red de área personal (PAN) de dispositivos Bluetooth. Para obtener información sobre cómo configurar y utilizar dispositivos Bluetooth, consulte la Ayuda del software Bluetooth.

Conexión a una red con cable

Conexión a una red de área local (LAN) (sólo en algunos modelos)

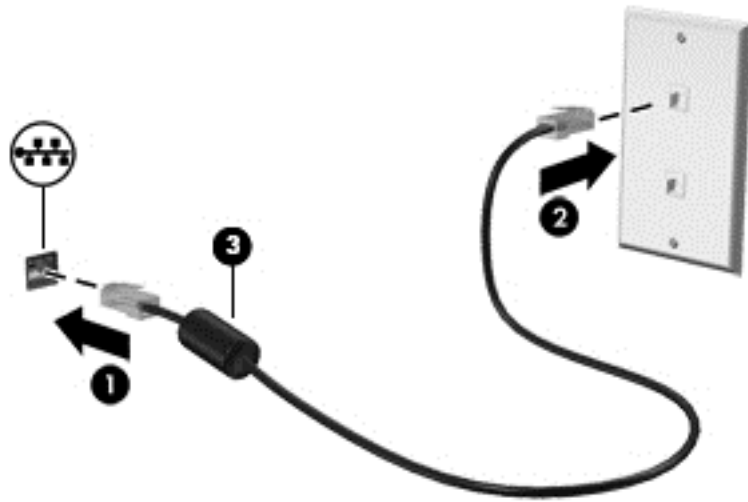
La conexión a una red de área local (LAN) requiere un cable de red RJ-45 de 8 patas (adquirido por separado). Si el cable de red incluye un circuito de supresión de ruido (1), que impide las interferencias de la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito (2) hacia el equipo.



Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red al conector de red (1) del equipo.

2. Conecte el otro extremo del cable a un conector de red de pared (2) o un enrutador (no se muestra).



⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

4 Teclado y dispositivos señaladores









Uso del teclado





Identificación de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** y una de las teclas de función.

Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 fn+f1	<p>Inicia la suspensión, que guarda su información en la memoria del sistema. La pantalla y otros componentes del sistema se apagan y se ahorra energía.</p> <p>Para salir de la suspensión, presione brevemente el botón de alimentación.</p> <p>PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de pérdida de información, guarde su trabajo antes de iniciar la suspensión.</p> <p>NOTA: Si se produce un nivel crítico de batería mientras el equipo está en suspensión, el equipo inicia la hibernación y la información almacenada en la memoria se guarda en el disco duro.</p>
 fn+f2	<p>Reduce el nivel de brillo de la pantalla.</p>
 fn+f3	<p>Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.</p>
 fn+f4	<p>Alterna la imagen de la pantalla entre los dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, fn+f4 alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.</p> <p>La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido fn+f4 también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo del equipo.</p>
 fn+f5	<p>Inicia el recurso de seguridad QuickLock. QuickLock protege su información mostrando la ventana de inicio de sesión del sistema operativo. Mientras se muestra la pantalla de inicio de sesión, no es posible acceder al equipo hasta que se introduce una contraseña de usuario o de root del sistema operativo.</p> <p>NOTA: Antes de poder utilizar QuickLock, debe definir una contraseña de usuario o una contraseña de root del sistema operativo. Para ver las instrucciones, consulte Ayuda.</p>
 fn+f6	<p>Muestra información sobre la carga de las baterías instaladas. La pantalla indica qué baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada una de ellas.</p>
 fn+f7	<p>Suprime o restaura el volumen del altavoz.</p>
 fn+f8	<p>Reduce el volumen de los altavoces.</p>

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 fn+f9	Aumenta el volumen del altavoz.
 fn+f10	Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
 fn+f11	Reproduce, pausa o reanuda un CD de audio, un DVD o un BD.
 fn+f12	Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.

Uso de teclados numéricos

El equipo incluye un teclado numérico incorporado o un teclado numérico integrado. El equipo también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluye un teclado numérico.

Uso del teclado numérico incorporado (sólo en algunos modelos)

Componente	Descripción
(1) Tecla fn	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla bloq num . NOTA: El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.
(2) Teclado numérico incorporado	Puede usarse como un teclado numérico externo cuando el teclado está activado. Cada tecla del teclado numérico ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.
(3) tecla bloq num	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla fn . NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restituye cuando éste se vuelve a encender.

Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Vuelva a presionar **fn+bloq num** para desactivar el teclado numérico incorporado.



NOTA: El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.

Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico:

- Para utilizar la función de navegación de una tecla del teclado numérico mientras el teclado numérico está desactivado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar la función estándar de una tecla del teclado numérico mientras el teclado numérico está activado:
 - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
 - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúsculas.

Uso del teclado numérico integrado (sólo en algunos modelos)

Componente	Descripción
(1) tecla bloq num	Alterna entre las funciones de navegación y numérica en el teclado numérico integrado. NOTA: La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restituye cuando éste se vuelve a encender.
(2) Teclado numérico integrado	Pueden utilizarse como un teclado numérico externo.

Uso de un teclado numérico externo opcional

Las teclas de la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de forma diferente si **bloq num** está activado o desactivado. (La configuración de fábrica trae **bloq num** desactivado). Por ejemplo:

- Cuando **bloq num** está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando **bloq num** está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, **re pág** o **av pág**.

Cuando **bloq num** se encuentra activado en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de **bloq num** en el equipo se enciende. Cuando **bloq num** está desactivado en un teclado numérico externo, se apaga el indicador luminoso de **bloq num** del equipo.

Para activar o desactivar **bloq num** en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** del teclado numérico externo, no del equipo.

Uso del Touchpad


Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

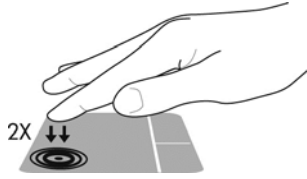


NOTA: Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.



Activación y desactivación del TouchPad

Para activar o desactivar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.

 **NOTA:** Cuando el indicador luminoso del TouchPad está apagado, el TouchPad está activado.

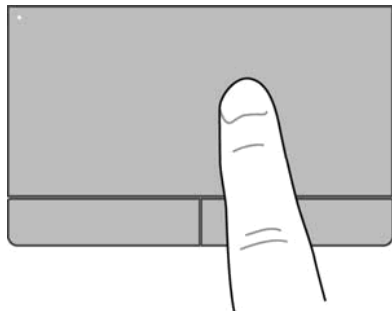


En la tabla siguiente se muestran y se describen los iconos de visualización del TouchPad.

Indicador luminoso del Touchpad	Icono	Descripción
Ámbar		Indica que el TouchPad está desactivado.
Desactivado		Indica que el TouchPad está activado.

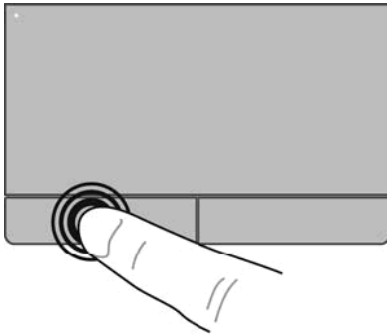
Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.




Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.




Uso de movimientos gestuales en el TouchPad


El TouchPad admite varios movimientos gestuales. Para usar movimientos gestuales en el TouchPad, ponga dos dedos sobre el TouchPad al mismo tiempo.

 **NOTA:** No todos los programas admiten movimientos gestuales en el TouchPad.

Para ver información sobre cada movimiento gestual:


1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **System** (Sistema) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en el icono **Touchpad** .
3. En la ficha **Device Settings** (Configuraciones de dispositivo), haga clic en el dispositivo y luego en **Settings** (Configuraciones).
4. Seleccione el movimiento gestual para ver información sobre sus características.

Para activar y desactivar los movimientos gestuales:

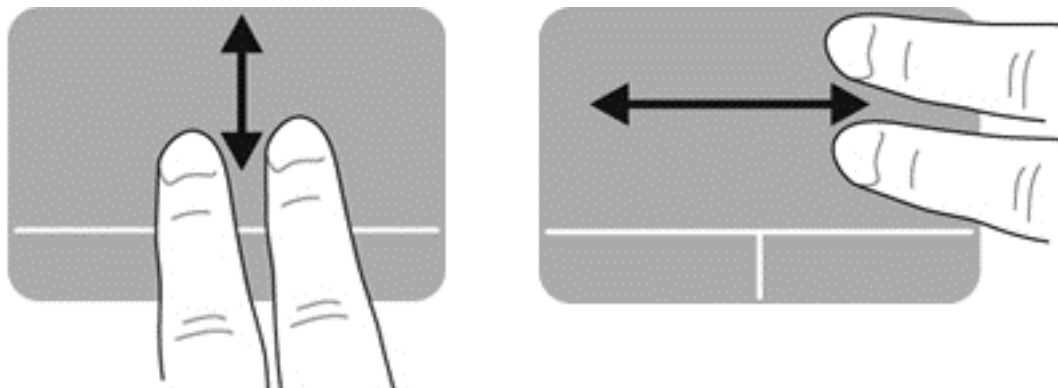
1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **System** (Sistema) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en el icono **Touchpad** .
3. En la ficha **Device Settings** (Configuraciones de dispositivo), haga clic en el dispositivo y luego en **Settings** (Configuraciones).
4. Seleccione la casilla de verificación que está al lado del movimiento gestual que desea activar o desactivar.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y luego en **OK** (Aceptar).

Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o lateralmente una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos un poco separados sobre el TouchPad, y luego arrástrelos hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.


 **NOTA:** El desplazamiento mediante dos dedos está activado de fábrica.

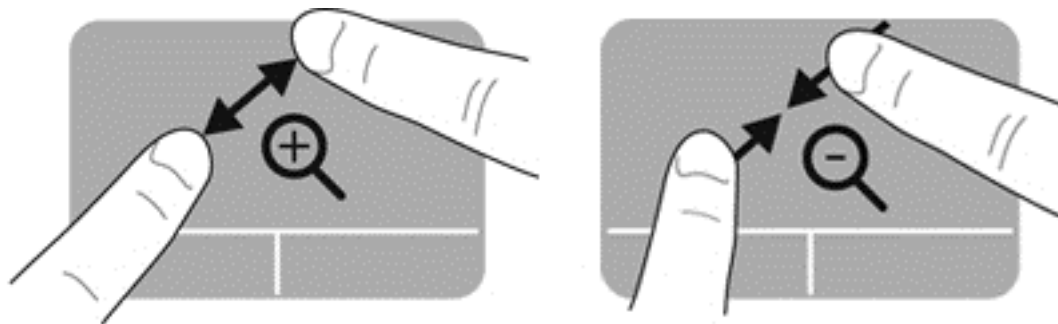


Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite acercar o alejar imágenes o texto.

- Aumente el zoom juntando dos dedos sobre el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom poniendo dos dedos separados sobre el TouchPad y luego juntándolos.

 **NOTA:** El movimiento de pinza/zoom está activado de fábrica.



Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Para personalizar las configuraciones de botón, la velocidad del clic, las opciones de puntero y sucesivamente:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **Hardware** y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Mouse**.

5 Multimedia

Su equipo incluye lo siguiente:

- Altavoces integrados
- Micrófonos integrados
- Cámara web integrada (solo en algunos modelos)
- Software multimedia preinstalado
- Botones o teclas multimedia

Uso de los recursos de audio


Su equipo le permite utilizar una variedad de recursos de audio:


- Reproducir música.
- Grabar sonido.
- Descargar música de Internet.
- Crear presentaciones multimedia.
- Transmitir sonido e imágenes con programas de mensajería instantánea.
- Transmitir programas de radio.
- Crear o grabar CD de audio usando la unidad óptica instalada (solamente en algunos modelos) o una unidad óptica externa (se adquiere por separado).


Ajuste del volumen

Se puede ajustar el volumen utilizando los siguientes controles:

- Teclas de acceso rápido de volumen
- Teclas de volumen

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales*.

 **NOTA:** También se puede controlar el volumen a través del sistema operativo y de algunos programas.

 **NOTA:** Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 27](#) para obtener información acerca de qué clase de controles de volumen tiene su equipo.

Verificación de sus funciones de audio

Para verificar el sonido del sistema en su equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **Hardware** y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Sound** (Sonido).
3. Haga clic en la ficha **Sound Effects** (Efectos de sonido) y, a continuación, seleccione una de las opciones de sonido en **Choose an alert sound** (Elegir un sonido de alerta) a fin de probar cada sonido.

Para verificar las funciones de grabación del equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **Hardware** y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Sound** (Sonido).
3. Haga clic en la ficha **Input** (Entrada) y, a continuación, seleccione **Microphone** (Micrófono) o **Line-in** (Línea de entrada) en el menú desplegable que hay junto a **Connector** (Conector).
4. Ajuste el volumen de entrada moviendo el control deslizante **Input volume** (Volumen de entrada) hasta el valor deseado.



NOTA: Para obtener mejores resultados al grabar, hable directamente al micrófono y grabe sonido en un ambiente silencioso.

Para confirmar o cambiar la configuración de audio de su equipo, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Sound** (Sonido) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

Uso de la cámara web (sólo en algunos modelos)

Algunos equipos incluyen una cámara web integrada, ubicada en la parte superior de la pantalla. Con el software preinstalado, Cheese, puede usar la cámara web para sacar fotos o grabar un vídeo. Puede visualizar previamente y guardar la fotografía o la grabación de vídeo.

El software de la cámara web le permite contar con los siguientes recursos:

- Capturar y compartir vídeo
- Enviar vídeo con un software de mensajería instantánea.
- Tomar fotografías



NOTA: Para obtener detalles sobre el uso de su cámara web, haga clic en el menú Help (Ayuda) en el software Cheese.

Uso de dispositivos de vídeo

Su equipo puede tener uno o más de los siguientes puertos de vídeo externos:


- VGA
- HDMI

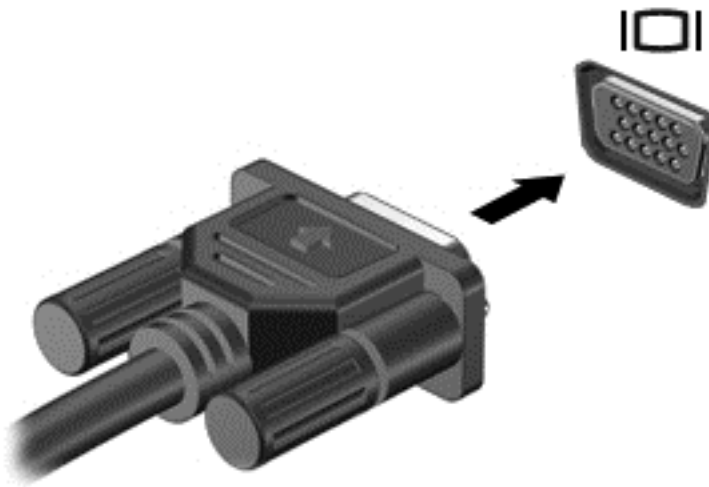
VGA

El puerto de monitor externo, o puerto VGA, es una interfaz de pantalla analógica que conecta un dispositivo de visualización VGA externo al equipo, por ejemplo un monitor VGA externo o un proyector VGA.


- ▲ Para conectar un dispositivo de visualización VGA, conecte el cable del dispositivo al puerto de monitor externo.

Presione **fn+f4** para alternar la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al equipo.


 **NOTA:** El uso de **fn+f4** le permite alternar entre configuraciones. Puede alternar entre la pantalla del PC portátil, una pantalla externa combinada con la pantalla del PC portátil o uno de los monitores externos. También puede conectar los monitores externos al puerto DisplayPort y a los puertos VGA, pero solamente una pantalla externa puede estar activa a la vez.



Si después de presionar **fn+f4** no se detecta el monitor externo, siga estos pasos:

 **NOTA:** Si tiene una tarjeta AMD, siga las instrucciones de la próxima sección.

1. Haga clic en el icono **Gnome Display Applet** (Applet de pantalla de Gnome) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Seleccione **Configure Display Settings** (Establecer configuraciones de pantalla).
3. Seleccione **Detect Monitors** (Detectar monitores).
4. Haga clic en el botón de radio **On** (Activar) que hay a la derecha del diseño de pantalla. Si no se detecta el monitor predeterminado, establezca la resolución y la frecuencia de actualización utilizando las especificaciones del monitor externo. Cambie la rotación, si lo desea. Si se necesita duplicar la pantalla, haga clic en la casilla de verificación **Mirror Screens** (Pantallas duplicadas).

 **NOTA:** Haga clic en **Default** (Predeterminado) para que el monitor externo cambie al modo horizontal.


5. Haga clic en **Apply** (Aplicar).
6. Haga clic en **Close** (Cerrar).

Si después de presionar **fn+f4** no se detecta el monitor externo y tiene una tarjeta gráfica AMD, siga estos pasos:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) > **System** (Sistema) > **ATI Catalyst Control Center (as Superuser)** (Centro de control Catalyst de ATI (como superusuario)).
2. Introduzca la contraseña de root.
3. Seleccione **Display Manager** (Administrador de pantalla) en el panel de la derecha.
4. Haga clic en el botón **Detect connected displays** (Detectar pantallas conectadas).
5. Los valores de configuración de la pantalla pueden modificarse seleccionando el monitor en el cuadro de diálogo y, a continuación, seleccionando las fichas **Display properties** (Propiedades de pantalla) o **Multi-Display** (Pantalla múltiple).
6. Una vez configurados los valores, haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar). Tal vez deba reiniciar el equipo.

HDMI

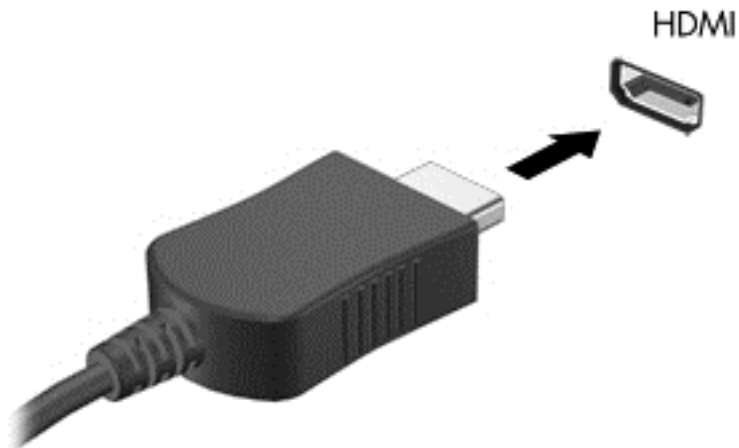
El puerto HDMI conecta el equipo a un dispositivo de vídeo o audio opcional, como una televisión de alta definición.

 **NOTA:** Para transmitir señales de vídeo y/o de audio a través del puerto HDMI, necesita un cable HDMI (se compra por separado).

Un dispositivo HDMI puede conectarse al puerto HDMI del equipo. La información que aparece en la pantalla del equipo puede mostrarse simultáneamente en el dispositivo HDMI.

Para conectar un dispositivo de vídeo o audio al puerto HDMI:

1. Conecte un extremo del cable HDMI al puerto HDMI del equipo.



2. Conecte el otro extremo del cable al dispositivo y a continuación consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo para obtener información adicional.

Configuración de audio para HDMI

Para configurar el audio de HDMI, conecte primero un dispositivo de audio o vídeo, como una TV de alta definición, al puerto HDMI de su equipo. Luego configure de la siguiente manera el dispositivo:


1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Speakers** (Altavoces) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Playback devices** (Dispositivos de reproducción).
2. En la ficha Playback (Reproducción), haga clic en **Digital Output** (Salida digital) o **Digital Output Device (HDMI)** (Dispositivo de salida digital (HDMI)).
3. Haga clic en **Set Default** (Establecer como predeterminado) y luego en **OK** (Aceptar).

Para devolver el sonido a los altavoces del equipo, siga estos pasos:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Speakers** (Altavoces) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Playback devices** (Dispositivos de reproducción).
2. En la ficha Playback (Reproducción), haga clic en **Speakers** (Altavoces).
3. Haga clic en **Set Default** (Establecer como predeterminado) y luego en **OK** (Aceptar).

6 Administración de energía

Apagado del equipo


 **PRECAUCIÓN:** La información que no se haya guardado se perderá cuando apague el equipo.

El comando Apagar cierra todos los programas abiertos, incluyendo el sistema operativo y luego apaga la pantalla y el equipo.

Apague el equipo en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Cuando precise substituir la batería o tener acceso a los componentes dentro del equipo
- Cuando esté conectando un dispositivo externo de hardware que no se conecta a un puerto USB
- Cuando el equipo no se vaya a utilizar y sea desconectado de una fuente de alimentación externa durante un período largo.

Para apagar el equipo, siga estos pasos:

 **NOTA:** Si el equipo está en suspensión o hibernación, deberá primero salir de la suspensión o hibernación antes de apagarlo, si es posible.

1. Guarde su trabajo y cierre todos los programas abiertos.
2. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Shut Down** (Apagar).

Si el equipo ha dejado de responder y usted no puede utilizar el procedimiento de apagado anterior, pruebe los siguientes procedimientos de emergencia en el orden en que aparecen hasta que se apague:

- Mantenga presionado el botón de alimentación por lo menos durante cinco segundos.
- Desconecte su equipo de la alimentación externa y luego retire la batería.


Configuración de opciones de energía

Uso de estados de ahorro de energía

El equipo tiene dos estados de ahorro de energía activados de fábrica: Suspensión e hibernación.

Al iniciar la suspensión, los indicadores luminosos de alimentación parpadean y la pantalla se pone en blanco. Su trabajo será guardado en la memoria permitiendo su salida del estado de suspensión más rápido que si saliera de la hibernación. Si su equipo está en el estado de suspensión por un periodo largo de tiempo o su batería está en nivel crítico durante el estado de suspensión, el equipo inicia la hibernación.

Cuando se inicia la hibernación, su trabajo se guarda en un archivo de hibernación en el disco duro y el equipo se apaga.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la posible degradación de audio y vídeo, la pérdida de funcionalidad de reproducción de audio o vídeo o la pérdida de información, no inicie la suspensión o la hibernación mientras esté leyendo o grabando un disco o una tarjeta multimedia externa.



NOTA: No es posible iniciar ningún tipo de conexión de red ni realizar funciones del equipo mientras esté en el modo de suspensión o en hibernación.

Inicio y salida de la suspensión

El sistema está configurado de fábrica para iniciar la suspensión después de un período de inactividad cuando funciona con batería o cuando recibe alimentación externa.

Las configuraciones y los intervalos de energía pueden cambiarse utilizando Power Management (Administración de energía) en Control Center (Centro de control).

Con el equipo encendido podrá iniciar la suspensión de cualquiera de las siguientes maneras:

- Presione brevemente el botón de alimentación.
- Cierre la pantalla.



NOTA: Eso solo da resultado cuando el equipo está funcionando con batería.

- Seleccione **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Suspend** (Suspender).
- Haga clic en el icono **Power** (Alimentación) ubicado en el extremo derecho de la barra de tareas y luego haga clic en **Suspend** (Suspender).

Para salir de la suspensión:

- ▲ Presione brevemente el botón de alimentación.

Cuando el equipo sale del modo de suspensión, los indicadores luminosos de alimentación se encienden y el trabajo vuelve a aparecer en la pantalla en el punto donde lo dejó.

Inicio y salida de la hibernación

El sistema está configurado de fábrica para iniciar la hibernación después de un período de inactividad cuando el equipo funciona con batería o con energía externa o cuando la batería alcanza un nivel crítico.

Las configuraciones y los intervalos de energía pueden cambiarse utilizando Power Management (Administración de energía) en Control Center (Centro de control).

Con el equipo encendido podrá iniciar la hibernación en cualquiera de las siguientes maneras:

- Presione brevemente el botón de alimentación.
- Seleccione **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Hibernate** (Hibernar).
- Haga clic en el icono **Power** (Alimentación) ubicado en el extremo derecho de la barra de tareas y luego haga clic en **Hibernate** (Hibernar).

Para salir de la hibernación:

- ▲ Presione brevemente el botón de alimentación.

Cuando el equipo sale de la hibernación, los indicadores luminosos de alimentación se encienden y el trabajo vuelve a aparecer en la pantalla en el punto donde lo dejó.

Uso del icono Energía

El icono de **Power** (Alimentación) se encuentra en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas. El icono de **Power** (Alimentación) le permite acceder rápidamente a la

configuración de energía, ver la carga restante de la batería y seleccionar un plan de energía diferente.

- Para mostrar el porcentaje de carga de batería remanente, haga clic en el icono **Power** (Alimentación), y luego haga clic en **Information** (Información).
- Para acceder a Preferencias de administración de energía, haga clic en el icono **Power** (Alimentación) y luego en **Preferences** (Preferencias).

Uso de la administración de energía

La administración de energía es un conjunto de configuraciones del sistema que administra la forma en que el equipo usa la energía. La administración de energía puede ayudarlo a ahorrar energía, maximizar el rendimiento o equilibrar ambos.

Puede personalizar la configuración de administración de energía.

Visualizar la configuración de administración de energía actual

- ▲ Haga clic con el botón derecho en el icono **Energía** que aparece en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y haga clic en **Preferences** (Preferencias).

Cambio de la configuración de administración de energía actual

1. Haga clic con el botón derecho en el icono **Energía** que aparece en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y haga clic en **Preferences** (Preferencias).
2. Cambie las opciones en la ficha **On AC Power** (Con alimentación de CA), ficha **On Battery Power** (Con alimentación por batería), y ficha **General** (General), según sea necesario.

Uso de alimentación por batería

Cuando hay una batería cargada en el equipo y éste no está conectado a una fuente de alimentación externa, el equipo funciona con alimentación por batería. Cuando hay una batería cargada en el equipo y éste está conectado a una fuente de alimentación de CA externa, el equipo funciona con alimentación de CA.

Si el equipo contiene una batería cargada y está funcionando con alimentación de CA externa suministrada a través del adaptador de CA, el equipo cambiará a alimentación por batería si el adaptador de CA se desconecta.



NOTA: Al desconectar la alimentación de CA, el brillo de la pantalla disminuye automáticamente para ahorrar batería. Para obtener información acerca de cómo aumentar o disminuir el brillo de la pantalla, consulte [Teclado y dispositivos señaladores en la página 27](#).

Puede dejar una batería en el equipo o guardarla en otro lugar según la forma en que trabaje. Mantener la batería en el equipo siempre que esté conectado a una fuente de alimentación de CA externa permite que se cargue la batería y también protege su trabajo en caso de que se produzca una pérdida de energía. Sin embargo, una batería en el equipo se descarga lentamente cuando el equipo está apagado y desconectado de una fuente de alimentación externa.



¡ADVERTENCIA! Para reducir riesgos a la seguridad, use solamente la batería suministrada con el equipo, una batería de reemplazo suministrada por HP, o una batería compatible comprada a HP.

La vida útil de una batería varía de acuerdo con las configuraciones de administración de la energía, los programas que contiene el equipo, la luminosidad exhibida, los dispositivos externos conectados al equipo y otros factores.

Exhibición de la carga restante de la batería

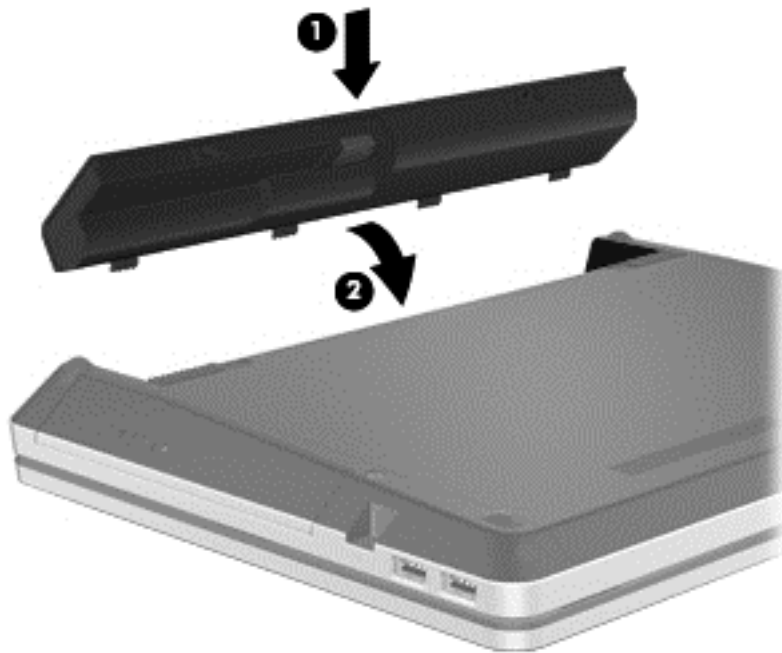
- ▲ Mueva el puntero sobre el icono **Energía** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

Inserción o extracción de la batería

Para insertar una batería:

- ▲ Inserte la batería en el compartimento de la batería, alineando las pestañas de la batería **(1)** con las muescas del equipo y, a continuación, presione la batería **(2)** hasta que encaje.


Los pestillos de liberación de la batería fijan automáticamente la batería en la posición correcta.



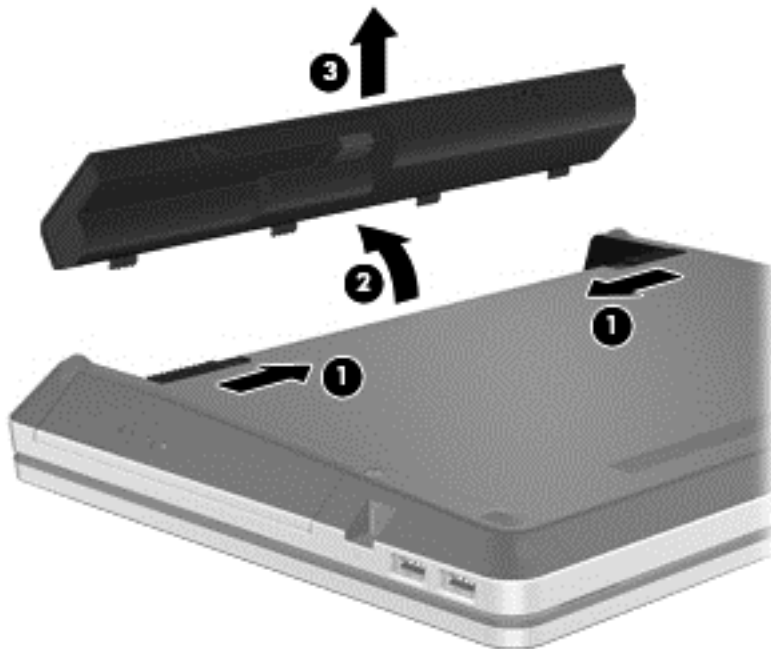
Para extraer una batería:

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Si se extrae una batería que es la única fuente de alimentación, esto puede provocar una pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo antes de sacar la batería.

1. Deslice los pestillos de liberación de la batería **(1)** para liberar la batería.

 **NOTA:** Puede deslizar los pestillos de liberación de la batería simultáneamente o puede deslizarlos de uno en uno.

2. Incline la batería hacia arriba (2) y extráigala (3) del equipo.



Carga de una batería

⚠ ¡ADVERTENCIA! No cargue la batería del equipo a bordo de un avión.

La batería se carga cada vez que el equipo está conectado a la fuente de alimentación externa a través de un adaptador de CA o un adaptador de alimentación opcional.

Una batería puede cargarse ya sea cuando el equipo esté apagado o en uso, pero se cargará más rápido si está apagado.

La carga puede tardar más si la batería es nueva, si no se ha utilizado durante dos o más semanas, o si su temperatura es muy superior o muy inferior a la temperatura ambiente.

Para prolongar la vida útil de la batería y optimizar la precisión de los mensajes de carga de la batería, siga estas recomendaciones:

- Si está cargando una batería nueva, cárguela por completo antes de encender el equipo.


📝 NOTA: Si el equipo está encendido mientras la batería está cargándose, el medidor de la batería en el área de notificación puede indicar un 100 por ciento de la carga antes de que la batería esté completamente cargada.

- Deje que la batería se descargue menos del cinco por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Si no se ha utilizado la batería durante uno o varios meses, calíbre la en lugar de simplemente cargarla.

Maximización de la duración de la batería

Para maximizar la duración de la batería:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **System** (Sistema) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Power Management** (Gestión de energía).
3. En la ficha **On Battery Power** (Funcionando con batería):
 - Ajuste el control deslizante a la derecha de **Put computer to sleep when inactive for:** (Poner el equipo en suspensión cuando está inactivo durante:) en 30 minutos.
 - Seleccione las opciones **Suspend** (Suspensión) o **Hibernate** (Hibernar) desde el cuadro de diálogo que hay a la derecha de **When laptop lid is closed** (Al cerrar la tapa del PC portátil).
 - Seleccione las opciones **Suspend** (Suspensión) o **Hibernate** (Hibernar) desde el cuadro de diálogo que hay a la derecha de **When laptop lid is closed** (Al cerrar la tapa del PC portátil).
4. Ajuste el control deslizante que está a la derecha de **Put display to sleep when inactive for** (Poner el equipo en suspensión cuando está inactivo durante:) a 15 minutos, y seleccione la casilla de verificación que está al lado de **Reduce backlight brightness** (Reducir brillo de la luz de fondo).
5. Seleccione la casilla de verificación que hay al lado de **Dim display when idle** (Atenuar la pantalla cuando esté inactiva).
6. Haga clic en **Close** (Cerrar).

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo antes de sacar la batería.

Administración de los niveles de batería bajos

La información de esta sección describe las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. Algunas alertas de condición de batería baja y respuestas del sistema pueden modificarse utilizando Power Management (Administración de energía) en el Control Center (Centro de control). Las preferencias configuradas en Power Management (Administración de energía) no afectan a los indicadores luminosos.

Identificación de niveles de batería bajos

Cuando una batería que es la única fuente de alimentación del equipo alcanza un nivel de batería bajo o crítico, es posible que experimente lo siguiente:

- Si la hibernación está activada y el equipo está encendido o en suspensión, se iniciará la hibernación.
- Si la hibernación está desactivada y el equipo está encendido o en suspensión, éste permanece unos instantes en suspensión y luego se apaga produciendo la pérdida de cualquier información que no haya sido guardada.

Resolución de nivel de batería bajo

Para solucionar un nivel de batería bajo cuando se dispone de alimentación externa

- ▲ Conecte el equipo a la alimentación externa con uno de los siguientes dispositivos:
 - Adaptador de CA
 - Producto de acoplamiento o expansión opcional
 - Adaptador de alimentación opcional adquirido como un accesorio de HP

Para resolver un nivel de batería bajo cuando una batería cargada esté disponible

1. Apague el equipo o inicie la hibernación.
2. Reemplace la batería descargada por una batería cargada.
3. Encienda el equipo.

Para resolver un nivel de batería bajo cuando no disponga de una fuente de energía

- Iniciar la hibernación.
- Guarde su trabajo y apague el equipo.

Para resolver un nivel de batería bajo cuando su equipo no pueda salir de la hibernación


Cuando el equipo no tenga alimentación suficiente para salir de la hibernación, siga los siguientes pasos:

1. Reemplace la batería descargada por una batería cargada o conecte el adaptador de CA al equipo y a la fuente de alimentación externa.
2. Salga de la hibernación presionando brevemente el botón de alimentación.

Ahorro de energía de la batería


- Apague las conexiones inalámbricas y de red de área local (LAN) y salga de las aplicaciones de módem cuando no las esté usando.
- Desconecte los dispositivos externos no utilizados que no estén conectados en una fuente de energía externa.
- Detenga, desactive o extraiga cualquier tarjeta multimedia externa que no esté utilizando.
- Disminuya el brillo de la pantalla.
- Inicie la suspensión o la hibernación, o apague el equipo cuando no lo esté utilizando.

Almacenamiento de una batería

 **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de dañar la batería, no la exponga a altas temperaturas durante períodos de tiempo prolongados.


Si el equipo no va a utilizarse y va a permanecer desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire la batería y guárdela por separado.

Para prolongar la carga de una batería almacenada, colóquela en un lugar frío y seco.

 **NOTA:** Una batería guardada debe verificarse cada seis meses. Si la capacidad es inferior a un 50%, recargue la batería antes de volver a guardarla.

Calibre la batería antes de utilizarla si ha estado almacenada durante un mes o más.

Eliminación de una batería usada


 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no desmonte, aplaste, perforo ni cause cortocircuitos externos en la batería, ni la arroje al fuego o al agua.

Consulte los *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* para obtener instrucciones acerca de la eliminación de una batería.


Sustitución de la batería

La vida útil de una batería varía de acuerdo con las configuraciones de administración de la energía, los programas que contiene el equipo, la luminosidad exhibida, los dispositivos externos conectados al equipo y otros factores.


Puede saber más detalles sobre la batería haciendo clic en el icono **Battery** (Batería) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haciendo clic en **Laptop Battery** (Batería del PC portátil).

 **NOTA:** Para garantizar que siempre tenga alimentación por batería cuando la desee, HP recomienda la compra de una batería nueva cuando el indicador de capacidad de almacenamiento cambia de verde a amarillo.


Uso de alimentación de CA externa

 **NOTA:** Para obtener información sobre la conexión a alimentación de CA, consulte el póster *Instrucciones de configuración* provisto en la caja del equipo.

La alimentación externa de CA se suministra a través de un adaptador de CA aprobado o de un dispositivo de acoplamiento o expansión opcional.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir posibles problemas de seguridad, debe usar sólo el adaptador de CA que se suministra con el equipo, un adaptador de CA de repuesto suministrado por HP o un adaptador de CA compatible adquirido a HP.

Conecte el equipo a la alimentación de CA externa en cualquiera de las siguientes condiciones:

 **¡ADVERTENCIA!** No cargue la batería a bordo de un avión.

- Cuando cargue o calibre una batería
- Cuando esté instalando o modificando el software del sistema
- Cuando grabe información en un CD o DVD

Cuando conecte el equipo a la alimentación de CA externa, ocurrirán los siguientes eventos:

- La batería comienza a cargarse.
- Si se enciende el equipo, el icono **Batería** que está en el área de notificación cambia su apariencia.

Cuando desconecte la alimentación de CA externa, ocurrirán los siguientes eventos:

- El equipo cambia a alimentación por batería.
- El brillo de la pantalla es automáticamente disminuido para permitir que la batería dure más tiempo.

Prueba de un adaptador de CA

Pruebe el adaptador de CA si el equipo muestra cualquiera de los siguientes síntomas cuando se conecta a la alimentación de CA:

- El equipo no se enciende.
- La pantalla no se enciende.
- Los indicadores luminosos de alimentación permanecen apagados.


Para probar el adaptador de CA:

1. Apague el equipo.
2. Extraiga la batería del equipo.
3. Conecte el adaptador de CA al equipo y luego conéctelo a una toma eléctrica de CA.
4. Encienda el equipo.
 - Si los indicadores luminosos de alimentación se **encienden**, el adaptador de CA funciona correctamente.
 - Si los indicadores luminosos de alimentación siguen **apagados**, el adaptador de CA no está funcionando y debe sustituirse.

Póngase en contacto con el soporte técnico para obtener información sobre cómo obtener un adaptador de CA de repuesto.

7 Unidades


Manipulación de unidades

 **PRECAUCIÓN:** Las unidades son componentes frágiles del equipo que deben manipularse con cuidado. Consulte las siguientes precauciones antes de manipular las unidades. Se incluyen precauciones adicionales con los procedimientos a los cuales se aplican.

Observe estas precauciones:

- Antes de trasladar un equipo que está conectado a una unidad de disco duro externa, inicie la suspensión y espere que la pantalla se ponga en blanco, o bien desconecte adecuadamente la unidad de disco duro externa.
- Antes de manipular una unidad, descargue la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintura de la unidad.
- No toque las patas de los conectores de la unidad extraíble o del equipo.
- Manipule la unidad con cuidado; no la deje caer ni la presione.
- Antes de extraer o insertar una unidad, apague el equipo. Si no está seguro de que el equipo está apagado, en suspensión o en hibernación, enciéndalo y luego apáguelo a través del sistema operativo.
- No use fuerza excesiva al insertar las unidades en el compartimento para unidades.
- No escriba en el teclado ni mueva el equipo mientras una unidad óptica está grabando un disco. El proceso de grabación es sensible a las vibraciones.
- Cuando la batería es la única fuente de alimentación, antes de grabar en un medio asegúrese de que tenga carga suficiente.
- Evite exponer la unidad a temperaturas o humedad extremas.
- Evite exponer la unidad a líquidos. No rocíe la unidad con productos de limpieza.
- Retire el medio de la unidad antes de extraer la unidad de su compartimento o antes de viajar, transportar o almacenar una unidad.
- Si es necesario enviar por correo una de las unidades, colóquela en un paquete de envío con acolchado de burbujas o algún otro tipo de material de empaque de protección y ponga un rótulo que diga "FRÁGIL".
- Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen los dispositivos detectores y sensores de seguridad de los aeropuertos. Las correas transportadoras y dispositivos de seguridad similares de los aeropuertos que verifican el equipaje de mano usan rayos X en lugar de magnetismo y no dañan las unidades.

Uso del tornillo de seguridad opcional

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.

Use el tornillo de seguridad opcional para fijar la cubierta de servicio a la parte inferior del equipo. Si no se usa, el tornillo de seguridad puede guardarse dentro del compartimento de la batería.

Para utilizar el tornillo de seguridad:

1. Extraiga la batería. Para obtener información sobre la batería, consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#).

⚠ PRECAUCIÓN: La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio del sistema operativo antes de retirar la batería.

2. Saque el tornillo de seguridad del interior del compartimento de la batería (1) e insértelo (2) para sujetar la cubierta de servicio en su sitio.



Extracción o reinstalación de la cubierta de servicio

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Guarde su trabajo y apague el equipo antes de agregar o sustituir un módulo de memoria o una unidad de disco duro.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.


📝 NOTA: Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.

Extracción de la cubierta de servicio

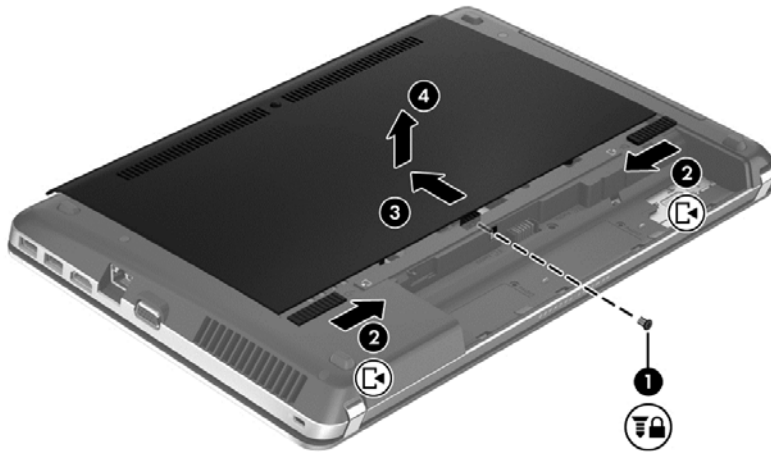
Extraiga la cubierta de servicio para acceder a la ranura para módulos de memoria, a la unidad de disco duro, a la etiqueta reglamentaria y a otros componentes.

Para extraer la cubierta de servicio:

1. Extraiga la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#)).
2. Con el compartimento de la batería mirando hacia usted, desatornille el tornillo de seguridad (1), en caso de que lo esté utilizando (consulte [Uso del tornillo de seguridad opcional en la página 47](#)).
3. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de servicio (2) para liberar la cubierta de servicio.

 **NOTA:** Puede deslizar los pestillos de liberación de la cubierta de servicio simultáneamente o puede deslizarlos de uno en uno.

4. Deslice la cubierta de servicio hacia el frente del equipo (3) y levántela (4) para extraerla.




Reinstalación de la cubierta de servicio

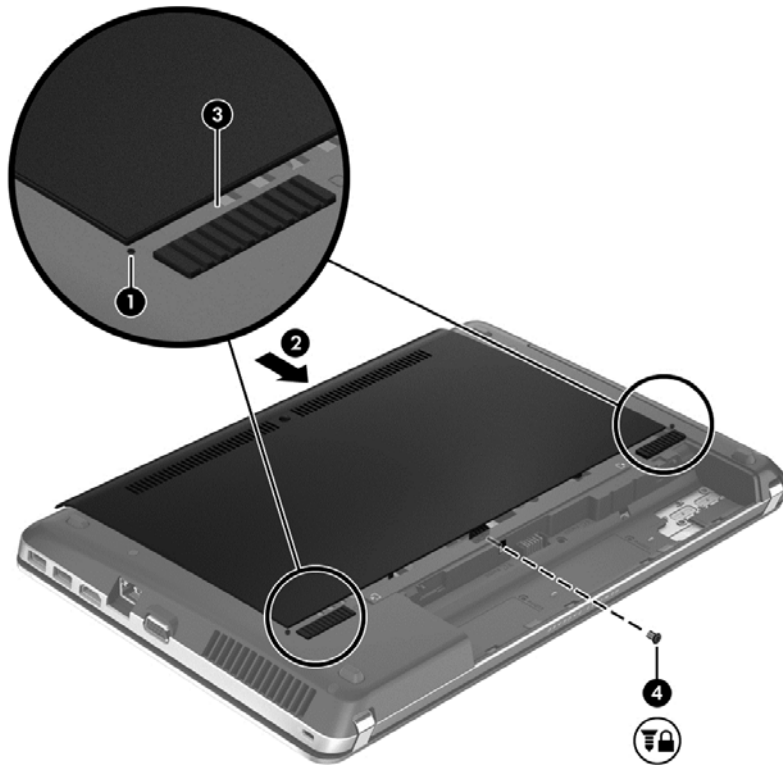
Vuelva a colocar la cubierta de servicio después de acceder a la ranura para módulos de memoria, a la unidad de disco duro, a la etiqueta reglamentaria y a otros componentes.

Para reinstalar la cubierta de servicio:

1. Incline la cubierta de servicio hacia abajo para alinear las pestañas de la cubierta de servicio con los pestillos del equipo (1) y, a continuación, deslice la cubierta hasta cerrarla (2).

 **NOTA:** Los pestillos de liberación fijan automáticamente la batería en la posición correcta (3).

2. Vuelva a colocar el tornillo de seguridad (4), si lo desea (consulte [Uso del tornillo de seguridad opcional en la página 47](#)).



3. Vuelva a colocar la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#)).
4. Voltee el equipo hacia arriba y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
5. Encienda el equipo.

Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:


Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No retire la unidad de disco duro mientras el equipo está encendido, en suspensión o en hibernación.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.


Extracción de la unidad de disco duro

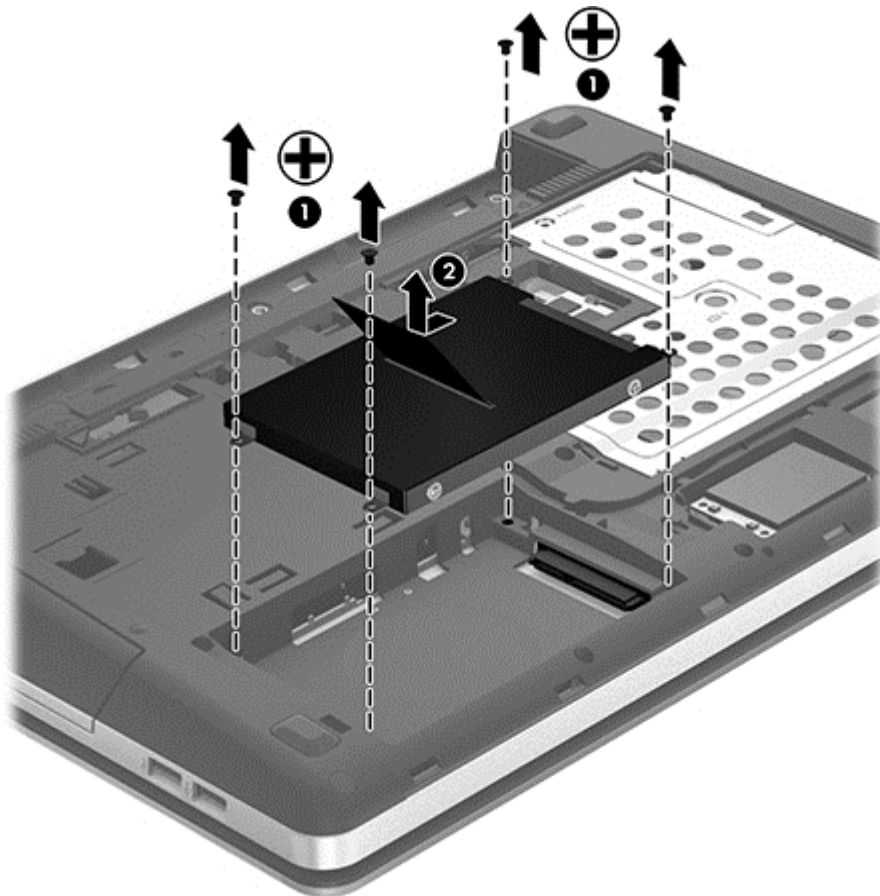
1. Guarde su trabajo.
2. Apague el equipo y cierre la pantalla.
3. Desconecte todos los dispositivos externos de hardware del equipo.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.
5. Voltee el equipo sobre una superficie plana con el frente del equipo orientado hacia usted.

6. Extraiga la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#)).
7. Desatornille el tornillo de seguridad, en caso de que lo esté utilizando (consulte [Uso del tornillo de seguridad opcional en la página 47](#)).
8. Extraiga la cubierta de servicio (consulte [Extracción o reinstalación de la cubierta de servicio en la página 48](#)).

 **NOTA:** Las instrucciones para extraer la unidad de disco duro están impresas en la cubierta de servicio.

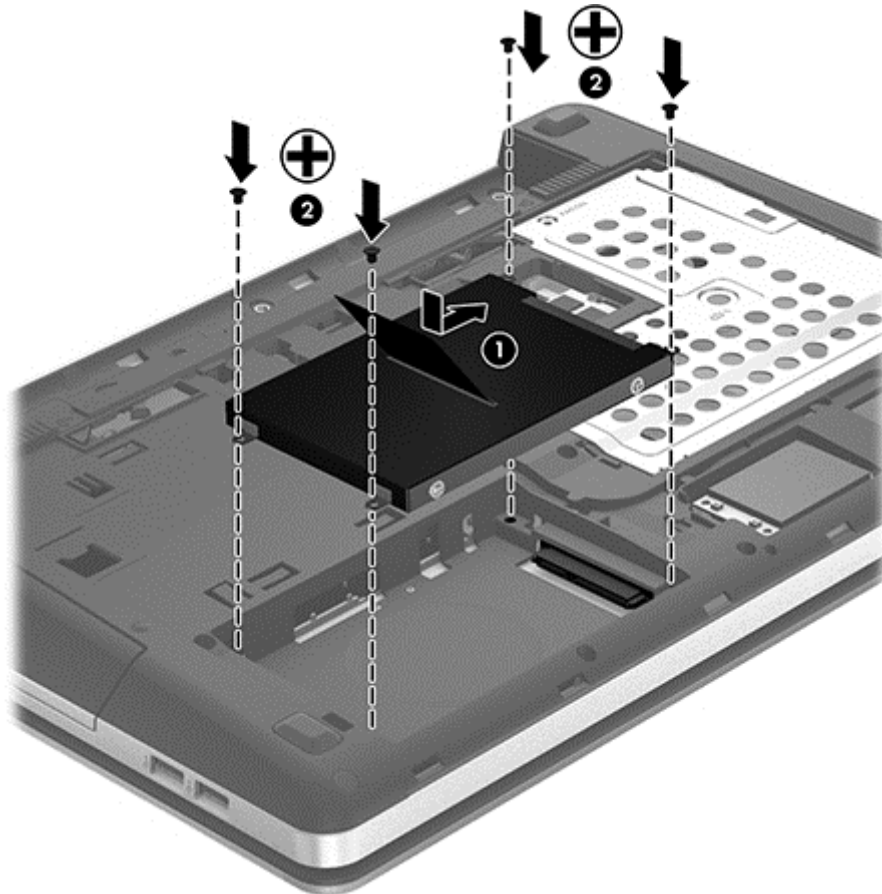
9. Desatornille los cuatro tornillos de la unidad de disco duro **(1)** de la unidad.
10. Tire de la lengüeta de plástico de la unidad de disco duro **(2)** hacia el lateral del equipo para soltar la unidad del conector y luego sáquela de su compartimento.

 **NOTA:** La unidad de disco duro puede estar recubierta por una cubierta de plástico. Tras extraer la unidad de disco duro del equipo, debe quitarle la cubierta de plástico para poder acceder a la unidad en sí.



Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte la unidad de disco duro en su compartimento.
2. Tire de la lengüeta de plástico de la unidad de disco duro (1) hacia el centro del equipo para conectarla con el conector.
3. Vuelva a colocar los cuatro tornillos de la unidad de disco duro (2).



4. Vuelva a colocar la cubierta de servicio (consulte [Extracción o reinstalación de la cubierta de servicio en la página 48](#)).
5. Vuelva a colocar el tornillo de seguridad, si lo desea (consulte [Uso del tornillo de seguridad opcional en la página 47](#)).
6. Vuelva a colocar la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#)).
7. Voltee el equipo hacia arriba y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
8. Encienda el equipo.

Uso de unidades ópticas (sólo en algunos modelos)

Identificación de la unidad óptica instalada


- ▲ Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) y luego seleccione **Audio & Video** (Audio y vídeo) en el panel izquierdo.

Aparece una lista de todos los dispositivos instalados en su equipo, incluyendo su unidad óptica.

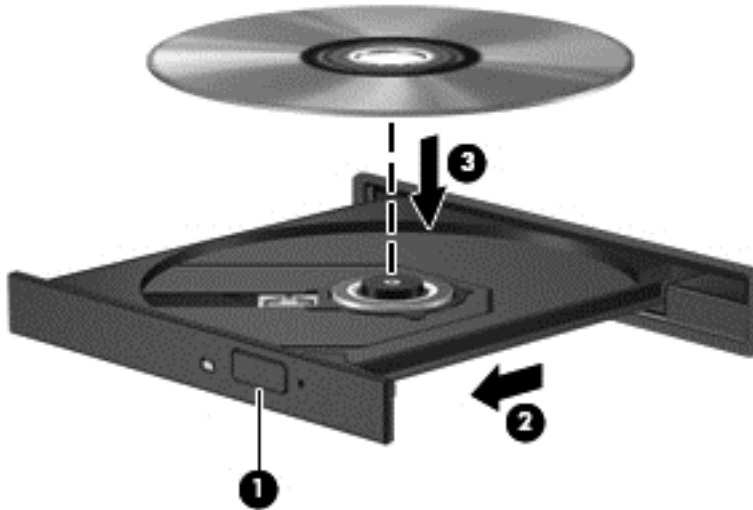
Inserción de un disco óptico

Carga por bandeja


1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de expulsión **(1)** que se encuentra en la parte frontal de la unidad para liberar la bandeja para medios.
3. Extraiga la bandeja **(2)**.
4. Sujete el disco por los bordes para evitar el contacto con las superficies planas y colóquelo en el eje de la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

 **NOTA:** Si la bandeja no está completamente accesible, incline el disco cuidadosamente para posicionarlo sobre el eje.

5. Presione suavemente el disco **(3)** hacia abajo en el eje de la bandeja hasta que encaje en la posición correcta.



6. Cierre la bandeja para medios.

 **NOTA:** Después de insertar un disco, es normal que el equipo haga una breve pausa. Si no ha seleccionado un reproductor de medios, se abrirá un cuadro de diálogo de Reproducción automática. Se le solicitará que seleccione cómo desea utilizar el contenido de los medios.

Extracción de un disco óptico


Carga por bandeja

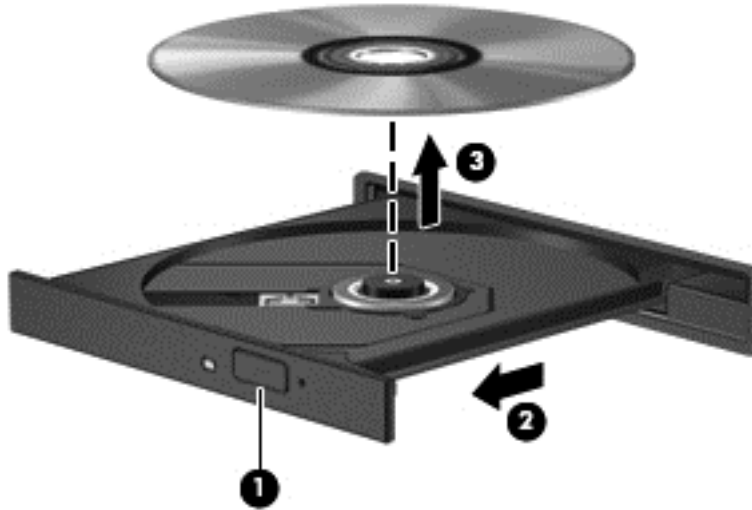
Hay dos formas de extraer un disco, que dependen de si la bandeja para medios abre normalmente o no.

Cuando la bandeja para medios abre normalmente

1. Presione el botón de liberación **(1)** que se encuentra en la parte frontal de la unidad para liberar la bandeja para medios y, a continuación, tire con suavidad de la bandeja **(2)** hasta que se detenga.

2. Extraiga el disco **(3)** de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta los bordes exteriores. Sostenga el disco siempre por los bordes para evitar tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.




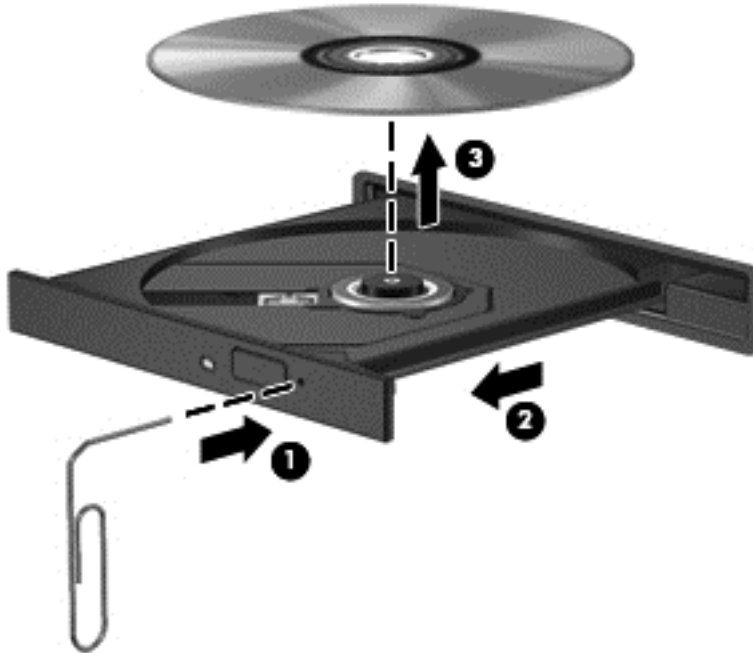
3. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

Cuando la bandeja para medios no abre

1. Inserte el extremo de un clip **(1)** en el acceso de liberación de la parte frontal de la unidad.
2. Presione con suavidad el clip hasta que la bandeja quede liberada y luego tire de ella hacia afuera **(2)** hasta que se detenga.

3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta los bordes exteriores. Sostenga el disco siempre por los bordes para evitar tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.



4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

8 Tarjetas y dispositivos externos

Uso de tarjetas en el lector de tarjetas multimedia (sólo en algunos modelos)

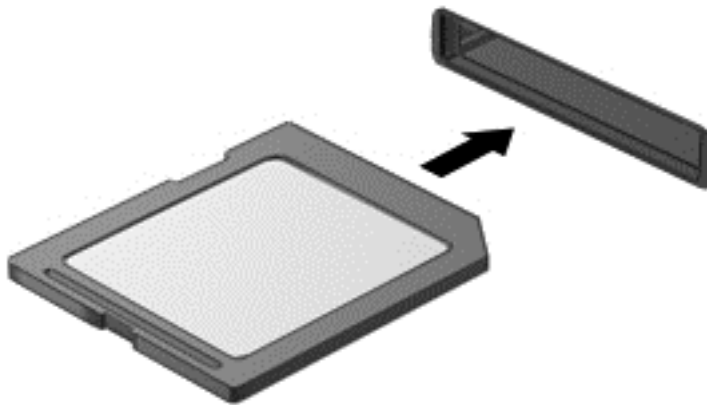
Las tarjetas digitales opcionales permiten almacenar datos de forma segura y compartirlos fácilmente. Estas tarjetas frecuentemente se utilizan con cámaras digitales y PDA, así como con otros equipos.

Para determinar qué formatos de tarjetas digitales son compatibles con su equipo, consulte [Conozca su equipo en la página 4](#).

Inserción de una tarjeta digital

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de dañar los conectores de la tarjeta digital, utilice la mínima fuerza posible para insertarla.

1. Sostenga la tarjeta digital con la etiqueta hacia arriba y con los conectores en dirección al equipo.
2. Inserte la tarjeta en el lector de tarjetas multimedia y luego empújela hasta que encaje firmemente.




Extracción de una tarjeta digital

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de pérdida de información o de que el sistema deje de responder, use el siguiente procedimiento para extraer una tarjeta digital con seguridad.

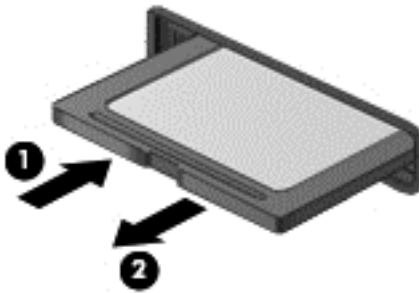
Guarde toda su información y cierre todos los programas asociados con la tarjeta digital.


Para extraer una tarjeta digital:

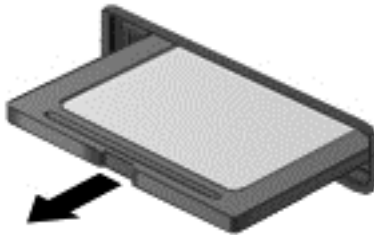
1. Abra el Explorador de archivos seleccionando **Computer** (Equipo) > **Nautilus**.
2. En la lista **Places** (Lugares), en el panel izquierdo del explorador de archivos, haga clic en el ícono **Eject** (Expulsar) junto al nombre de la tarjeta digital.

 **NOTA:** Se le indica que es seguro retirar el dispositivo de hardware.

3. Presione en la tarjeta **(1)** y luego retírela de la ranura **(2)**.



 **NOTA:** Si no se expulsa la tarjeta, tire de ella hasta sacarla de la ranura.



Uso de un dispositivo USB

Bus serie universal (USB) es una interfaz de hardware que se puede utilizar para conectar un dispositivo externo opcional, como un teclado, un mouse, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador USB. Dispositivos que pueden estar conectados al sistema.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software adicional que, generalmente, se incluye con cada dispositivo. Para obtener más información acerca de software específico para un dispositivo, consulte las instrucciones del fabricante.

El equipo tiene al menos 1 puerto USB que admite dispositivos USB 1.0, 1.1, 2.0 ó 3.0. El equipo también tiene un puerto de carga USB que suministra energía a un dispositivo externo. Un dispositivo de acoplamiento o un concentrador USB opcional proporciona puertos USB adicionales que pueden usarse con el equipo.

Conexión de un dispositivo USB

PRECAUCIÓN: Para evitar dañar un conector USB, utilice la mínima fuerza posible para conectar un dispositivo USB.

NOTA: Es posible que la apariencia del puerto USB de su equipo difiera de la imagen de esta sección.

- ▲ Para conectar un dispositivo USB al equipo, conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB.



NOTA: Cuando conecte un dispositivo de almacenamiento USB, puede ver un mensaje en el área de notificación que le informa que el sistema reconoce el dispositivo.

Extracción de un dispositivo USB

PRECAUCIÓN: Para evitar dañar un conector USB, no tire del cable para desconectar el dispositivo USB.

PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de información o de que el sistema deje de responder, use el siguiente procedimiento para extraer un dispositivo USB con seguridad.

Para extraer un dispositivo USB:

1. Abra el Explorador de archivos seleccionando **Computer** (Equipo) > **Nautilus**.
2. En la lista **Places** (Lugares), en el panel izquierdo del explorador de archivos, haga clic en el icono **Eject** (Expulsar) junto al nombre del dispositivo.
3. Extraiga el dispositivo.

Uso de dispositivos externos opcionales

NOTA: Para obtener más información sobre el software y los controladores requeridos, o para aprender cuál puerto de equipo usar, consulte las instrucciones del fabricante.

Para conectar un dispositivo externo al equipo:

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de daños en el equipo cuando conecta un dispositivo encendido, asegúrese de que el dispositivo esté apagado y de que el cable de alimentación de CA esté desenchufado.

1. Conecte el dispositivo al equipo.
2. Si conecta un dispositivo encendido, enchufe el cable de alimentación del dispositivo a un tomacorriente de CA con conexión a tierra.
3. Encienda el dispositivo.

Para desconectar un dispositivo externo, apague el dispositivo y luego desconéctelo del equipo. Para desconectar un dispositivo externo encendido, apague el dispositivo, desconéctelo del equipo y luego desenchufe el cable de alimentación de CA.

Uso de unidades externas opcionales


Las unidades externas extraíbles expanden sus opciones para guardar y acceder a la información. Puede agregarse una unidad USB conectando la unidad a un puerto USB en el equipo.


Las unidades USB incluyen los siguientes tipos:


- Unidad de disquete de 1,44 MB
- Unidad de disco duro externa (un disco duro con un adaptador conectado)
- Unidad óptica externa (CD y DVD)
- Compartimento multiuso

9 Módulos de memoria


El equipo tiene un compartimento de módulos de memoria. La capacidad del equipo puede aumentarse añadiendo un módulo de memoria en la ranura del módulo de memoria de expansión libre o actualizando el módulo de memoria existente en la ranura del módulo de memoria primario.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños al equipo, desconecte el cable de alimentación y retire todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

 **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

 **NOTA:** Para utilizar una configuración de doble canal cuando agregue un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos de memoria sean idénticos.

Para reemplazar un módulo de memoria:

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

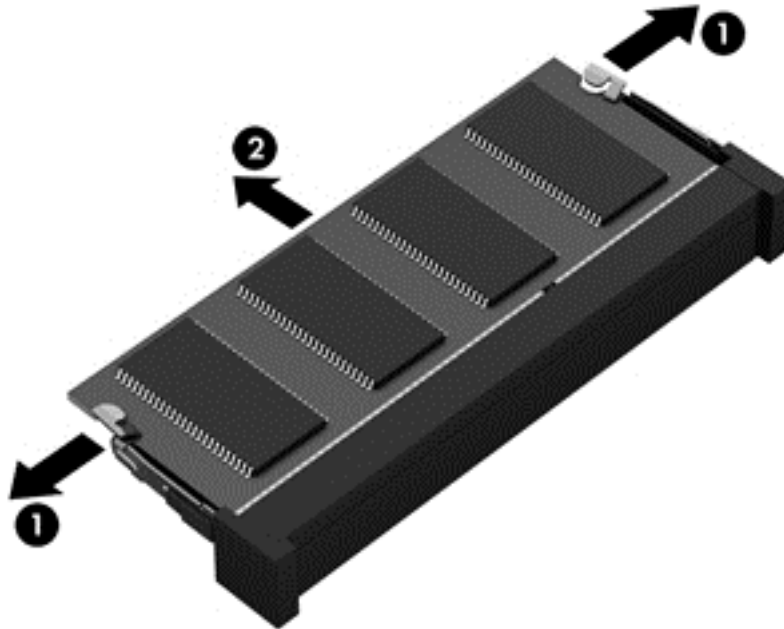
Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
4. Extraiga la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#)).
5. Desatornille el tornillo de seguridad, en caso de que lo esté utilizando (consulte [Uso del tornillo de seguridad opcional en la página 47](#)).
6. Extraiga la cubierta de servicio (consulte [Extracción o reinstalación de la cubierta de servicio en la página 48](#)).
7. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
 - a. Extraiga los clips de retención **(1)** de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y extráigalo suavemente de su ranura.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



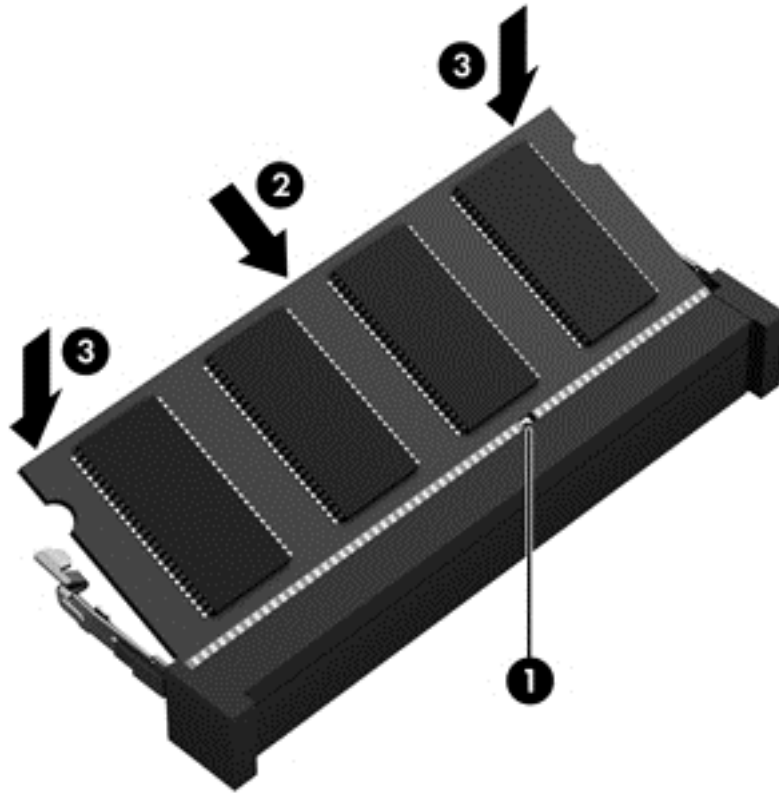
Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección antielectrostático.

8. Inserte un nuevo módulo de memoria:

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.


- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.



9. Vuelva a colocar la cubierta de servicio (consulte [Extracción o reinstalación de la cubierta de servicio en la página 48](#)).
10. Vuelva a colocar el tornillo de seguridad, si lo desea (consulte [Uso del tornillo de seguridad opcional en la página 47](#)).
11. Vuelva a colocar la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 41](#)).
12. Voltee el equipo hacia arriba y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
13. Encienda el equipo.

10 Seguridad

Protección del equipo

 **NOTA:** Las soluciones de seguridad están diseñadas para actuar como medidas disuasorias, pero no es posible que puedan disuadir los ataques al software o evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Los recursos de seguridad proporcionados con el equipo pueden utilizarse para proteger de diversos riesgos el equipo, la información personal y otros datos. La forma en la que utilice su equipo determinará qué recursos de seguridad necesita usar.

El sistema operativo ofrece determinados recursos de seguridad. Los recursos de seguridad adicionales se mencionan en la siguiente tabla. La mayoría de estos recursos de seguridad adicionales pueden configurarse en la utilidad de configuración del equipo.

Para evitar lo siguiente	Utilice este recurso de seguridad
Uso no autorizado del equipo	Autenticación con contraseñas
Acceso no autorizado a la utilidad de configuración (f10)	Contraseña de administrador de BIOS en la utilidad de configuración*
Acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro	Contraseña de DriveLock en la utilidad de configuración*
Inicio no autorizado desde una unidad óptica, una unidad de disquete o un adaptador interno de red	Recurso de opciones de inicio en la utilidad de configuración*
Acceso no autorizado a los datos	<ul style="list-style-type: none">• Software de firewall• Actualizaciones del sistema operativo
Acceso no autorizado a los valores de la utilidad de configuración y a otra información de identificación del sistema	Contraseña de administrador de BIOS en la utilidad de configuración*
Sustracción del equipo	Ranura del cable de seguridad (se usa con cable de seguridad opcional)

*La utilidad de configuración del equipo es una utilidad a la que se accede presionando f10 cuando se enciende o reinicia el equipo. Cuando utilice la utilidad de configuración del equipo, debe usar las teclas del equipo para navegar y realizar selecciones.

Uso de contraseñas

Una contraseña es un conjunto de caracteres que usted elige para proteger la información que se encuentra en su equipo. Es posible establecer varios tipos de contraseñas, dependiendo de cómo

desea controlar el acceso a su información. Es posible establecer las contraseñas en la utilidad de configuración del equipo preinstalada en el equipo.

- Las contraseñas de configuración y DriveLock se establecen en la utilidad de configuración del equipo y las administra el BIOS del sistema.
- Si olvida tanto la contraseña de usuario de DriveLock como la contraseña principal de DriveLock establecidas en la utilidad de configuración, la unidad de disco duro protegida por las contraseñas quedará bloqueada de forma permanente y no se podrá volver a utilizar.

Use los siguientes consejos para crear y guardar contraseñas:

- Para crear contraseñas, siga los requerimientos del programa.
- Anote las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro alejado del equipo.
- No guarde las contraseñas en un archivo en el equipo.

En las tablas siguientes se enumeran las contraseñas comúnmente utilizadas, así como una descripción de sus funciones.

Definición de contraseñas en el sistema operativo

Contraseñas del sistema operativo	Función
Contraseña de raíz	Protege el acceso a una cuenta del nivel de raíz del sistema operativo.
Contraseña de usuario	Protege el acceso a una cuenta de usuario del sistema operativo.

Configuración de contraseñas en la utilidad de configuración

Contraseñas de la utilidad de configuración	Función
Contraseña de administrador del BIOS*	Protege el acceso a la utilidad de configuración del equipo.
Contraseña principal de DriveLock*	Protege el acceso a la unidad de disco duro interna que está protegida por DriveLock. También se utiliza para eliminar la protección de DriveLock. Esta contraseña se configura en Contraseñas de DriveLock durante el proceso de activación.
Contraseña de usuario de DriveLock*	Protege el acceso a la unidad de disco duro interna que está protegida por DriveLock y configurada en Contraseñas de DriveLock durante el proceso de activación.
Contraseña de seguridad incorporada TPM (solo en algunos modelos)	Cuando se activa como una contraseña de administrador del BIOS, protege el acceso al contenido del equipo cuando el equipo se enciende, reinicia o sale de la hibernación. Esta contraseña requiere el chip de seguridad incorporada opcional para admitir este recurso de seguridad.

*Para obtener detalles sobre cada una de estas contraseñas, consulte los siguientes temas.

Administración de una contraseña de administrador del BIOS

Para definir, cambiar o eliminar esta contraseña, siga estos pasos:


1. Abra la utilidad de configuración encendiendo o reiniciando el equipo. Mientras aparece el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, presione **esc**. Cuando aparezca el menú de inicio, presione **f10**.
2. Utilice un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **Security** (Seguridad) >> **Setup BIOS Administrator password** (Configurar contraseña de administrador del BIOS) y, a continuación, presione **intro**.
 - Para definir una contraseña de administrador de BIOS, escriba su contraseña en los campos **Enter New Password** (Introducir nueva contraseña) y **Confirm New Password** (Confirmar nueva contraseña), y luego presione **intro**.
 - Para cambiar una contraseña de administrador del BIOS, escriba su actual contraseña en el campo **Enter Current Password** (Introducir contraseña actual), escriba una nueva contraseña en los campos **Enter New Password** (Introducir nueva contraseña) y **Confirm New Password** (Confirmar nueva contraseña) y entonces presione **intro**.
 - Para eliminar una contraseña de administrador del BIOS, escriba su contraseña actual en el campo **Enter Password** (Introducir contraseña) y luego presione la tecla **intro** cuatro veces.
3. Para guardar sus cambios y salir de la utilidad de configuración del equipo, use las teclas de flecha para seleccionar **Exit** (Salir) > **Exit Saving Changes** (Salir guardando los cambios).

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

Ingreso de una contraseña de administrador del BIOS

Cuando aparezca el mensaje **Enter password** (Introducir contraseña), ingrese su contraseña de administrador y entonces presione **intro**. Después de tres intentos fallidos por ingresar la contraseña de administrador, debe reiniciar el equipo y volver a intentarlo.

Uso de una contraseña de DriveLock en la utilidad de configuración

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que la unidad de disco duro protegida con DriveLock quede inutilizable en forma permanente, registre la contraseña de usuario de DriveLock y la contraseña principal de DriveLock en un lugar seguro alejado de su equipo. Si olvida ambas contraseñas de DriveLock, la unidad de disco duro quedará bloqueada en forma permanente y ya no podrá utilizarse.

La protección de DriveLock evita el acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro. DriveLock puede aplicarse sólo a la(s) unidad(es) de disco duro interna(s) del equipo. Después de aplicada la protección de DriveLock a una unidad, debe introducirse una contraseña para acceder a la unidad. Para poder acceder a la unidad mediante las contraseñas de DriveLock, la unidad debe estar insertada en el equipo o en un replicador de puerto avanzado.

Para aplicar la protección de DriveLock a una unidad de disco duro interna, deben configurarse una contraseña de usuario y una contraseña principal en la utilidad de configuración del equipo. Observe las siguientes consideraciones sobre el uso de la protección de DriveLock:

- Después de aplicada la protección de DriveLock a una unidad de disco duro, puede accederse a la unidad de disco duro sólo introduciendo la contraseña de usuario o la contraseña principal.
- El propietario de la contraseña de usuario debe ser el usuario diario de la unidad de disco duro protegida. El propietario de la contraseña principal puede ser un administrador del sistema o el usuario diario.

- La contraseña de usuario y la contraseña principal pueden ser idénticas.
- Puede eliminar una contraseña de usuario o contraseña principal con solo eliminar la protección de DriveLock de la unidad. La protección de DriveLock puede eliminarse de la unidad solo con la contraseña principal.

Administración de una contraseña de DriveLock

Para definir, cambiar o eliminar una contraseña DriveLock en la utilidad de configuración del equipo, siga estos pasos:

1. Encienda el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.
3. Utilice un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **Security** (Seguridad) >> **DriveLock password** (Contraseña de DriveLock) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Para confirmar la protección de DriveLock en la unidad que ha seleccionado, escriba DriveLock en el campo de confirmación y luego presione **intro**.



NOTA: La confirmación de DriveLock es sensible a mayúsculas y minúsculas.

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

Ingreso de una contraseña de DriveLock

Asegúrese de que la unidad de disco duro esté insertada en el equipo (no en un dispositivo de acoplamiento opcional o MultiBay externo).

Cuando aparezca el mensaje **DriveLock Password** (Contraseña de DriveLock), escriba su contraseña maestra o de usuario (utilizando la misma clase de teclas que usó para configurar la contraseña) y luego presione **intro**.

Después de dos intentos fallidos de ingresar la contraseña, deberá apagar el equipo y volver a intentar.

Uso de Automatic DriveLock de la utilidad de configuración del equipo

En un entorno de múltiples usuarios, puede definir una contraseña de Automatic DriveLock. Cuando se activa la contraseña de Automatic DriveLock, se crearán una contraseña de usuario al azar y una contraseña principal de DriveLock. Cuando un usuario pasa la credencial de la contraseña, se utilizarán el mismo usuario al azar y la contraseña principal de DriveLock para desbloquear la unidad.



NOTA: Debe tener una contraseña de administrador del BIOS antes de poder acceder a los recursos de Automatic DriveLock.

Administración de una contraseña de Automatic DriveLock

Para activar o desactivar una contraseña de Automatic DriveLock en la utilidad de configuración del equipo, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.
3. Utilice un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **Security** (Seguridad) >> **Automatic DriveLock** (Drivelock Automático) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Uso de software de firewall


Los firewalls están diseñados para evitar el acceso no autorizado a un sistema o red. Un firewall puede ser un programa de software que instale en su equipo o red, o puede ser una solución compuesta tanto de hardware como de software.

Pueden considerarse dos tipos de firewalls:


- Firewalls basados en host: software que protege sólo el equipo en el que está instalado.
- Firewalls basados en red: se instalan entre su DSL o módem de cable y su red doméstica para proteger todos los equipos de la red.

Cuando un firewall está instalado en un sistema, todos los datos enviados hacia y desde el sistema se controlan y comparan con una serie de criterios de seguridad definidos por el usuario. Se bloquean todos los datos que no cumplen con esos criterios.


Su equipo o equipos de red pueden tener un firewall previamente instalado. De lo contrario, existen soluciones de software de firewall.

 **NOTA:** En algunas circunstancias un firewall puede bloquear el acceso a juegos de Internet, interferir con impresoras o archivos compartidos en una red o bloquear archivos adjuntos de correo electrónico autorizado. Para resolver el problema temporalmente, desactive el firewall, lleve a cabo la tarea que desea realizar y, a continuación, vuelva a activar el firewall. Para resolver el problema en forma permanente, reconfigure el firewall.


1. Para ver o modificar la configuración del firewall, seleccione **Computer** (Equipo) > **YaST**.


 **NOTA:** Al acceder a YaST se le pedirá la contraseña de root.

2. En el panel de la izquierda, haga clic en **Security and Users** (Seguridad y usuarios) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Firewall**.

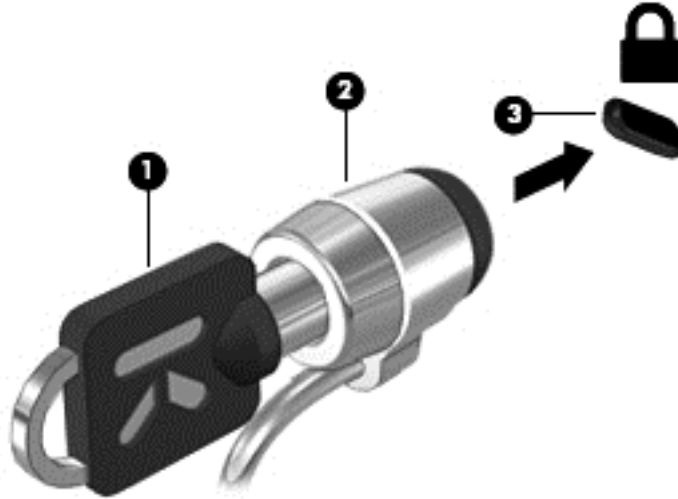
 **NOTA:** Cuando vaya a modificar la configuración del firewall se le pedirá la contraseña de root.

Instalación de un cable de seguridad opcional

 **NOTA:** Un cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de la ranura para cable de seguridad de su equipo difiera de la imagen de esta sección. Consulte en [Conozca su equipo en la página 4](#) la ubicación de la ranura para el cable de seguridad en su equipo.

1. Pase el cable de seguridad alrededor de un objeto que tenga una fijación segura.
2. Inserte la llave (1) en el candado con cable (2).
3. Inserte el candado con cable en la ranura para cable de seguridad del equipo (3) y cierre el candado con cable mediante la llave.



4. Quite la llave y guárdela en un lugar seguro.


Uso del lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)

Algunos modelos del equipo disponen de un lector de huellas digitales integrado. Para usar el lector de huellas digitales debe configurar una cuenta de usuario con contraseña en el equipo. Esta cuenta le permitirá iniciar sesión en el equipo pasando un dedo por el lector.

Activación de la autenticación de huella digital durante el inicio de sesión

Para activar la autenticación de huella digital durante el inicio de sesión:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **YaST**.
2. Escriba su contraseña de root y luego haga clic en **Continue** (Continuar).
3. En el panel de la izquierda, haga clic en **Hardware** y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Fingerprint Reader** (Lector de huellas digitales).
4. Seleccione la opción **Use Fingerprint Reader** (Utilizar lector de huellas digitales).

 **NOTA:** Para registrar la huella digital, debe abrir la utilidad de administración de usuarios. Puede iniciar esta utilidad desde el cuadro de diálogo de configuración de una cuenta seleccionando la casilla de verificación que hay al lado de **Start user management after finish** (Iniciar administración de usuarios al finalizar).

Registro de la huella digital

Si no ha registrado su huella digital al configurar la cuenta de usuario asociada con la huella, puede abrir la utilidad de administración de usuarios para modificar la configuración de la huella dactilar. Para abrir la utilidad de administración de usuarios y registrar la huella digital:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **YaST**.
2. Escriba su contraseña de root y luego haga clic en **Continue** (Continuar).
3. En el panel de la izquierda, haga clic en **Security and Users** (Seguridad y usuarios) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **User and Group Management** (Administración de usuarios y grupos).
4. Seleccione la cuenta que desea modificar y luego haga clic en **Edit** (Editar).
5. Haga clic en la ficha **Plug-Ins**, luego en **Set the user's fingerprint** (Establecer la huella digital del usuario) y, finalmente, haga clic en **Launch** (Iniciar).
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para registrar la huella digital.




NOTA: Después de registrar la huella digital, podrá pasar el dedo por el lector de huellas digitales cuando inicie o desbloquee el equipo, o cuando quiera reanudar la actividad desde el estado de suspensión o de hibernación, en vez de tener que escribir una contraseña.

11 Copias de seguridad y recuperación


La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como la copia de seguridad más reciente que usted posea. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.

Realización de una recuperación del sistema

La recuperación le permite reparar o restaurar el equipo a su estado original de fábrica. Puede crear un DVD de restauración de la imagen de fábrica de HP utilizando una unidad óptica DVD±RW instalada o externa. También puede restaurar el equipo a su estado de fábrica desde la partición de recuperación dedicada de HP en la unidad de disco duro.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de la recuperación borra por completo el contenido de la unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y cualquier software instalado en el equipo se eliminan en forma permanente. La herramienta de recuperación reinstala el sistema operativo original y los programas y controladores de HP que se instalaron en fábrica. El software, los controladores y las actualizaciones no instaladas por HP deben reinstalarse manualmente. Los archivos personales deben restaurarse desde una copia de seguridad.


Para restaurar el equipo usando el DVD de restauración de la imagen de fábrica de HP, primero hay que crear el disco de recuperación. Para crear el disco de recuperación:


 **NOTA:** HP le recomienda que cree el DVD de restauración de la imagen de fábrica de HP por si falla el sistema.

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones).
2. En el panel de la izquierda, haga clic en **Tools** (Herramientas) y, a continuación, en el panel de la derecha, haga clic en **Create HP Factory Image Restore DVD** (Crear DVD de restauración de la imagen de fábrica de HP).
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para crear un archivo de imagen que se usará para grabar un disco de recuperación.

Para restaurar el equipo desde la partición, siga estos pasos:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el DVD de restauración de la imagen de fábrica de HP en la unidad óptica externa y reinicie el equipo.
3. Mientras el equipo se está reiniciando, presione **f9** para abrir el menú Boot options (Opciones de inicio) de la utilidad de configuración del equipo.
4. Seleccione la opción **Notebook Upgrade Bay** (Compartimento de actualización de PC portátil).
5. Utilice las teclas de flecha y seleccione **Yes** (Sí) cuando se le pregunte: **Do you want to start the System-Restore?** (¿Desea iniciar la restauración del sistema?)
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** También puede restaurar el equipo desde la partición reiniciando el equipo y presionando la tecla **f11**.

 **NOTA:** Si no puede iniciar su equipo desde la partición de la unidad de disco duro con el sistema operativo principal o desde la partición de recuperación y no ha creado un disco de recuperación del sistema, debe comprar un DVD *SUSE Linux Enterprise Desktop Operating System* (Sistema operativo SUSE Linux Enterprise Desktop) para reinstalar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte el folleto de *Worldwide Telephone Numbers* (Números de teléfono en todo el mundo).

Copias de seguridad de su información


Debe hacer copias de seguridad de los archivos de su equipo regularmente para mantenerlas actualizadas. Puede hacer manualmente copias de seguridad de su información en una unidad externa opcional, una unidad de red o en discos. Realice copias de seguridad de su sistema en los siguientes momentos:

- En horarios programados regularmente
- Antes de reparar o restaurar el equipo.
- Antes de agregar o modificar hardware o software.

Para hacer copia de seguridad de los archivos del directorio inicial utilizando **Backup Manager Settings** (Configuración del administrador de copias de seguridad):

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) > **Tools** (Herramientas) > **Backup Manager Settings** (Configuración del administrador de copias de seguridad) y, a continuación, haga clic en el botón **Backup my home directory** (Hacer copia de seguridad de mi directorio inicial).
2. Haga clic en **Storage Destination Location** (Ubicación del almacenamiento de destino) y seleccione la ubicación donde se hará una copia de seguridad de su información.
3. Haga clic en **Schedule**, (Programación) y seleccione las horas programadas en que se harán las copias de seguridad.

Para hacer una copia de seguridad de su información de forma inmediata, haga clic en la casilla de verificación **Backup Now** (Realizar una copia de seguridad ahora).

 **NOTA:** Antes de hacer una copia de seguridad de su información, asegúrese de haber especificado la ubicación donde se guardarán los archivos de copia de seguridad.

4. Haga clic en el botón **Save and Backup** (Guardar y hacer copia de seguridad) para iniciar la copia de seguridad y guardar la configuración de las copias de seguridad.

Para restaurar archivos de copia de seguridad:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) > **Tools** (Herramientas) > **Backup Manager Restore** (Restauración del administrador de copias de seguridad).
2. Haga clic en **Backup Source** (Origen de la copia de seguridad) y, a continuación, seleccione la ubicación de los archivos de copia de seguridad.
3. Haga clic en **Restore Destination** (Destino de la restauración) y, a continuación, seleccione el destino donde se restaurarán los archivos.
4. Para restaurar todos los archivos desde la ubicación seleccionada, haga clic en el botón **Restore all files** (Restaurar todos los archivos). Para restaurar archivos concretos, haga clic en el botón **Restore selected files** (Restaurar archivos seleccionados) y, a continuación, haga clic en el botón **Select Files** (Seleccionar archivos) y elija los archivos que desea restaurar.

5. En **Restore Point** (Punto de restauración), seleccione la hora y la fecha de la copia de seguridad.




NOTA: Si se ha realizado varias copias de seguridad, haga clic en el botón **Use the latest version** (Utilizar la versión más reciente) para restaurar la versión más reciente.


6. Haga clic en el botón **Restore** (Restaurar) para iniciar la restauración de los archivos o haga clic en el botón **Cancel** (Cancelar) para cancelar la operación.

12 Utilidad de configuración del equipo (BIOS) y Advanced System Diagnostics

La utilidad de configuración del equipo, o BIOS (Basic Input/Output System o Sistema básico de entrada y salida), controla la comunicación entre todos los dispositivos de entrada y salida del sistema (por ejemplo unidades de disco duro, pantalla, teclado, mouse e impresora). La utilidad de configuración del equipo incluye la configuración de los tipos de periféricos instalados, la secuencia de inicio del equipo y la cantidad de memoria extendida y de sistema.

 **NOTA:** Tenga sumo cuidado al realizar cambios en la utilidad de configuración del equipo. Los errores pueden impedir que el equipo funcione correctamente.

Inicio de la utilidad de configuración del equipo

 **NOTA:** Con la utilidad de configuración del equipo puede utilizarse un teclado externo o un mouse conectados a un puerto USB sólo si se activa la compatibilidad con USB legado.

Para iniciar la utilidad de configuración del equipo, siga estos pasos:


1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.

Uso de la utilidad de configuración del equipo

Navegación y selección en la utilidad de configuración del equipo

Para navegar y seleccionar en la utilidad de configuración del equipo, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
 - Para seleccionar un menú o un elemento de menú, utilice la tecla **tab** y las teclas de flecha del teclado y luego presione **intro** o utilice un dispositivo señalador para hacer clic en el elemento.
 - Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo, haga clic en la flecha hacia arriba o la flecha hacia abajo en el ángulo superior derecho de la pantalla o utilice la tecla de flecha hacia arriba o la tecla de flecha hacia abajo.
 - Para cerrar cajas de diálogo abiertas y retornar a la pantalla principal de la utilidad de configuración del equipo, presione **esc** y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Puede utilizar un dispositivo señalador (TouchPad, dispositivo señalador tipo palanca o mouse USB) o el teclado para navegar y hacer selecciones en la utilidad de configuración del equipo.

2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.

Para salir de los menús de la utilidad de configuración del equipo, seleccione uno de los siguientes métodos:

- Para salir de los menús de la utilidad de configuración del equipo sin guardar sus cambios, haga clic en **Exit** (Salir) en la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use la tecla **tab** o las teclas de flecha para seleccionar **>File** (Archivo) **> Ignore Changes and Exit** (Ignorar los cambios y salir) y luego presione **intro**.

– o –


- Para guardar sus cambios y salir de los menús de la utilidad de configuración del equipo, haga clic en el icono **Save** (Guardar) que hay en la esquina inferior izquierda de la pantalla y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use la tecla **tab** o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) **> Save Changes and Exit** (Guardar los cambios y salir) y luego presione **intro**.

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

Restauración de los valores de fábrica en la utilidad de configuración del equipo

 **NOTA:** La restauración de la configuración predeterminada no cambiará el modo de la unidad de disco duro.


Para hacer que todos los parámetros de la utilidad de configuración del equipo vuelvan a los valores configurados de fábrica, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.
3. Use un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) **> Restore Defaults** (Restaurar valores predeterminados).
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Para guardar sus cambios y salir, haga clic en el icono **Save** (Guardar) que hay en la esquina inferior izquierda de la pantalla y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) **> Save Changes and Exit** (Guardar los cambios y salir) y luego presione **intro**.

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

 **NOTA:** Las configuraciones relativas a contraseñas y seguridad no cambian cuando se restauran los valores de fábrica.

Actualización del BIOS

Las versiones actualizadas del BIOS pueden encontrarse disponibles en el sitio web de HP.

Las actualizaciones del BIOS en el sitio web de HP están empaquetadas en archivos comprimidos denominados *SoftPaqs*.

Algunos paquetes de descarga contienen un archivo llamado Readme.txt, que contiene información con respecto a la instalación y resolución de problemas del archivo.

Determinación de la versión del BIOS

Para determinar si las actualizaciones del BIOS disponibles contienen versiones del BIOS posteriores que aquellas instaladas actualmente en el equipo, debe conocer la versión del BIOS del sistema instalada actualmente.

La información de la versión del BIOS (también conocida como *fecha de la ROM y BIOS del sistema*) puede verse de la siguiente manera:

1. Inicio de la utilidad de configuración del equipo.
2. Use un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **System Information** (Información del sistema).
3. Para salir de los menús de la utilidad de configuración del equipo sin guardar sus cambios, haga clic en **Exit** (Salir) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.


– o –

Use la tecla **tab** o las teclas de flecha para seleccionar >**File** (Archivo) > **Ignore Changes and Exit** (Ignorar los cambios y salir) y luego presione **intro**.



NOTA: También puede determinar la versión del BIOS encendiendo o reiniciando el equipo, presionando la tecla **esc** mientras aparece el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el Menú de inicio) en la parte inferior de la pantalla y, a continuación, presionando la tecla **f1**. Siga las instrucciones en la pantalla para salir de esta pantalla.

Descarga de una actualización del BIOS


 **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de que se produzcan daños al equipo o de que la instalación no se realice correctamente, descargue e instale una actualización del BIOS sólo cuando el equipo esté conectado a una fuente de alimentación externa segura a través de un adaptador de CA. No descargue ni instale ninguna actualización del BIOS si el equipo está funcionando con alimentación por batería, está conectado a un producto de expansión opcional o a una fuente de alimentación opcional. Durante la descarga y la instalación, siga estas instrucciones:

No desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la fuente de alimentación de CA.

No apague el equipo ni inicie la suspensión o la hibernación.

No inserte, extraiga, conecte ni desconecte cualquier dispositivo o cable.

1. Abra el navegador Web, vaya a <http://www.hp.com/support> y seleccione su país o región. Acceda a la página en el sitio web de HP que proporciona software para su equipo. Siga las instrucciones en pantalla para identificar su equipo y acceder a la actualización del BIOS que desea descargar.
2. Haga clic en la opción para descargar software y controladores, escriba el número de modelo de su equipo en la casilla del producto y, a continuación, presione **intro**. Siga las instrucciones en pantalla para identificar su equipo y acceder a la actualización del BIOS que desea descargar.
3. Seleccione su producto entre los modelos que aparecen.
4. Seleccione el sistema operativo apropiado.
5. Vaya a la sección BIOS y descargue el paquete de software del BIOS.
6. Siga las instrucciones de instalación que se ofrecen con el paquete de software del BIOS descargado.

 **NOTA:** Después de que un mensaje en la pantalla informe una instalación exitosa, puede eliminar el archivo descargado de su unidad de disco duro.

Uso de Advanced System Diagnostics

Advanced System Diagnostics (Diagnósticos avanzados del sistema) le permite ejecutar pruebas para determinar si el hardware del equipo funciona correctamente. En Advanced System Diagnostics se encuentran disponibles las siguientes pruebas de diagnóstico:

- **Start-up test (Prueba de inicio):** Esta prueba analiza los principales componentes del equipo necesarios para iniciarlo.
- **Run-in test (Prueba de ejecución):** Esta prueba repite la prueba de inicio y busca problemas intermitentes que la prueba de inicio no detecta.
- **Hard disk test (Prueba del disco duro):** Esta prueba analiza la condición física de la unidad de disco duro y luego comprueba los datos de todos los sectores del disco. Si la prueba detecta un sector dañado, intenta mover los datos a un sector en buen estado.
- **Memory Test (Prueba de memoria):** Esta prueba analiza la condición física de los módulos de memoria. Si informa de algún error, sustituya los módulos de memoria inmediatamente.

- **Battery test (Prueba de batería):** esta prueba analiza la condición de la batería y la calibra si es necesario. Si la batería no pasa la prueba, póngase en contacto con Atención al Cliente de HP para informar del problema y comprar una batería de repuesto.
- **System Tune-Up (Ajuste del sistema):** Este grupo de pruebas adicionales comprueba el equipo para asegurarse de que los principales componentes funcionan correctamente. System Tune-Up ejecuta pruebas más largas y exhaustivas en los módulos de memoria, atributos SMART de la unidad de disco duro, la superficie de ésta, la batería (y la calibración de la batería), la memoria de vídeo y el estado del módulo WLAN.

En la ventana de Advanced System Diagnostics puede ver información del sistema y un registro de errores.

Para iniciar Advanced System Diagnostics:

1. Encienda o reinicie el equipo. Mientras aparece el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, presione **esc**. Cuando aparezca el menú de inicio, presione **f2**.
2. Seleccione la prueba de diagnóstico que desee ejecutar y, a continuación, siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.




NOTA: Si necesita detener una prueba de diagnóstico mientras se está ejecutando, presione **esc**.


13 MultiBoot

Acerca del orden de los dispositivos de inicio

Mientras el equipo se enciende, el sistema intenta iniciarse desde los dispositivos de inicio activados. La utilidad MultiBoot, que está activada de fábrica, controla el orden en que el sistema elige un dispositivo de inicio. Los dispositivos de inicio pueden ser unidades ópticas, unidades de disquete, una tarjeta de interfaz de red (NIC), unidades de disco duro y dispositivos USB. Los dispositivos de inicio contienen medios o archivos aptos para inicio que el equipo necesita para iniciarse y funcionar correctamente.

 **NOTA:** En la utilidad de configuración del equipo deben activarse algunos de los dispositivos de inicio antes de poder incluirlos en el orden de inicio.

De forma predeterminada, el equipo selecciona el dispositivo de inicio buscando dispositivos de inicio activados y ubicaciones de compartimentos para unidades en este orden:

 **NOTA:** Es posible que el equipo no sea compatible con algunos de los dispositivos de inicio y ubicaciones de compartimentos para unidades.

- Compartimento de actualización de PC portátil
- Unidad óptica
- unidad de disco duro del PC portátil
- unidad de disquetes USB
- CD-ROM USB
- unidad de disco duro USB
- Ethernet del PC portátil
- Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)
- Compartimento de actualización de la estación de expansión
- Unidad SATA externa


Se puede cambiar el orden en que el equipo busca un dispositivo de inicio modificando el orden de inicio en la utilidad de configuración del equipo. También puede presionar **esc** mientras aparece el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) en la parte inferior de la pantalla y, a continuación, presione **f9**. Al presionar **f9** aparece un menú que muestra los dispositivos de inicio actuales y le permite seleccionar uno. O puede utilizar MultiBoot Express para configurar el equipo de modo que le solicite una ubicación de inicio cada vez que el equipo se encienda o reinicie.

Activación de dispositivos de inicio en la utilidad de configuración del equipo

El equipo se iniciará desde un dispositivo USB o un dispositivo NIC solamente si el dispositivo se ha activado antes en la utilidad de configuración del equipo.

Para iniciar la utilidad de configuración del equipo y activar un dispositivo USB o un dispositivo NIC como dispositivo de inicio, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.
3. Para activar medios aptos para inicio en unidades USB o en unidades insertadas en un dispositivo de acoplamiento opcional (sólo en algunos modelos), use un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **System Configuration** (Configuración del sistema) > **Device Configurations** (Configuraciones de dispositivos). Confirme que se ha seleccionado **USB legacy support** (Compatibilidad con USB legado).

 **NOTA:** Debe activarse la opción USB Port (Puerto USB) para poder utilizar la compatibilidad con USB legado. Está activado de fábrica. Si el puerto se desactiva, vuelva a activarlo seleccionando **System Configuration** (Configuración del sistema) > **Port Options** (Opciones de puerto) y, a continuación, seleccionando **USB Port** (Puerto USB).

– o –


Para activar un dispositivo NIC, seleccione **System Configuration** (Configuración del sistema) > **Boot Options** (Opciones de inicio) y, a continuación, seleccione **PXE Internal NIC boot** (Inicio por NIC PXE interna).

4. Para guardar sus cambios y salir de la utilidad de configuración del equipo, haga clic en el icono **Save** (Guardar) que hay en la esquina inferior izquierda de la pantalla y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Save Changes and Exit** (Guardar los cambios y salir) y luego presione **intro**.

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

 **NOTA:** Para conectar una NIC a un servidor PXE (Preboot eXecution Environment) o RPL (Remote Program Load) sin usar MultiBoot, presione **esc** mientras aparece el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el Menú de inicio) en la parte inferior de la pantalla y, a continuación, presione rápidamente **f12**.

Consideraciones a la hora de hacer cambios en el orden de inicio

Antes de cambiar el orden de inicio, tenga en cuenta las siguientes consideraciones:

- Después de haber cambiado el orden de inicio, al reiniciarse el equipo intenta empezar a usar el nuevo orden de inicio.
- Si hay más de un tipo de dispositivo de inicio, el equipo trata de iniciar usando el primer dispositivo de cada tipo (excepto los dispositivos ópticos). Por ejemplo, si el equipo está conectado a un dispositivo de acoplamiento opcional que contiene una unidad de disco duro, esta unidad de disco duro se mostrará en el orden de inicio como una unidad de disco duro USB. Si el sistema intenta iniciar desde esta unidad de disco duro USB y no lo logra, no intentará arrancar desde la unidad de disco duro del compartimento de unidad de disco duro. En vez de ello, intentará iniciar desde el siguiente tipo de dispositivo especificado en el orden de inicio. Sin embargo, si existen dos dispositivos ópticos y el primero no inicia (ya sea porque no contiene ningún medio o porque el medio no es un disco de inicio), el sistema intentará iniciar desde el segundo dispositivo óptico.
- Cuando cambia el orden de inicio también cambian las designaciones de las unidades lógicas. Por ejemplo, si el equipo se inicia desde una unidad de CD-ROM con un disco formateado como unidad C, esta unidad de CD-ROM pasa a ser la unidad C y la unidad de disco duro del compartimento para unidades de disco duro pasa a ser la unidad D.
- El equipo se iniciará desde un dispositivo NIC solamente si éste se ha activado en el menú Built-In Device Options (Opciones de dispositivo integrado) de la utilidad de configuración del equipo y si se ha activado la posibilidad de iniciar el equipo desde el dispositivo en el menú Boot Options (Opciones de inicio) de la utilidad de configuración. Que el equipo se inicie desde una NIC no afecta a las designaciones de unidad lógicas porque a la NIC no se le asocia ninguna letra de unidad.
- Las unidades situadas en un dispositivo de acoplamiento opcional se consideran como dispositivos USB externos en el orden de inicio.

Elección de preferencias de MultiBoot

Puede utilizar MultiBoot:

- Para establecer el nuevo orden de inicio que el equipo usará cada vez que se encienda, cambiando el orden de inicio en la utilidad de configuración del equipo.
- Para elegir de forma dinámica el dispositivo de inicio, presionando **esc** mientras aparece el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla ESC para el Menú de inicio) en la parte inferior de la pantalla y, a continuación, presionando **f9** para acceder al menú Boot Device Options (Opciones del dispositivo de inicio).
- Para usar MultiBoot Express con el fin de establecer órdenes de inicio variables. Este recurso le preguntará cuál es el dispositivo de inicio cada vez que se enciende o reinicia el equipo.

Configuración de un orden de inicio nuevo en la utilidad de configuración del equipo

Para iniciar la utilidad de configuración del equipo y establecer el orden de los dispositivos de inicio que el equipo usará cada vez que se encienda o se reinicie, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.
3. Utilice un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar la lista **Legacy Boot Order** (Orden de inicio legado) y, a continuación, presione **>intro**.
4. Para desplazar hacia arriba el dispositivo en el orden de inicio, use un dispositivo señalador para hacer clic en la flecha hacia arriba o presione la tecla **+**.

– o –

Para desplazar hacia abajo el dispositivo en el orden de inicio, use un dispositivo señalador para hacer clic en la flecha hacia abajo o presione la tecla **+**.

5. Para guardar sus cambios y salir de la utilidad de configuración del equipo, haga clic en el icono **Save** (Guardar) que hay en la esquina inferior izquierda de la pantalla y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) **> Save Changes and Exit** (Guardar los cambios y salir) y luego presione **intro**.

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

Elección dinámica de un dispositivo de inicio mediante el aviso f9

Para elegir dinámicamente un dispositivo de inicio para la secuencia de inicio actual, siga estos pasos:

1. Abra el menú Select Boot Device (Seleccionar dispositivo de inicio) encendiendo o reiniciando el equipo y luego presionando **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f9**.
3. Utilice un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar un dispositivo de inicio y luego presione **intro**.

Los cambios se aplicarán de inmediato.

Configuración de un mensaje de MultiBoot Express

Para iniciar la utilidad de configuración y configurar el equipo de modo que muestre el menú de ubicación de inicio de MultiBoot cada vez que el equipo se encienda o se reinicie, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el Menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.

3. Utilice un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **System Configuration** (Configuración del sistema) > **Boot Options** (Opciones de inicio) y, a continuación, presione [intro](#).
4. En el campo **Multiboot Express Popup Delay (Sec)** (Demora emergente de MultiBoot Express, en segundos), escriba el tiempo, en segundos, durante el que desea que el equipo muestre el menú de ubicación de inicio antes de que utilice de forma predeterminada el valor actual de MultiBoot. (El menú de ubicación de inicio de Express Boot no se mostrará si se selecciona 0).
5. Para guardar sus cambios y salir de la utilidad de configuración del equipo, haga clic en el icono **Save** (Guardar) que hay en la esquina inferior izquierda de la pantalla y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Save Changes and Exit** (Guardar los cambios y salir) y luego presione [intro](#).

Sus cambios se aplicarán al reiniciar el equipo.

Especificación de preferencias de MultiBoot Express

Si durante el inicio se muestra el menú de Express Boot, podrá elegir entre las siguientes opciones:

- Para especificar un dispositivo de inicio desde el menú de Express Boot, seleccione el que desee en el tiempo asignado y luego presione [intro](#).
- Para evitar que el equipo se inicie de forma predeterminada con el valor actual de MultiBoot, presione cualquier tecla antes de que finalice el tiempo asignado. El equipo no se iniciará hasta que elija un dispositivo de inicio y presione [intro](#).
- Para permitir que el equipo se inicie según el valor actual de MultiBoot, espere a que finalice el tiempo asignado.

A Solución de problemas y soporte técnico

Solución de problemas

Las siguientes secciones describen varios problemas y soluciones comunes.

No se puede encender el equipo

Si el equipo no se enciende cuando presiona el botón de alimentación, las siguientes sugerencias pueden ayudarlo a determinar el porqué:

- Si el equipo está conectado a una toma eléctrica de CA, conecte otro dispositivo eléctrico a la toma para asegurarse de que esta proporciona alimentación adecuada.



NOTA: Utilice sólo el adaptador de CA proporcionado con el equipo o uno aprobado por HP para este equipo.

- Si el equipo está conectado a una fuente de alimentación externa distinta de una toma eléctrica de CA, conecte el equipo a una toma eléctrica de CA utilizando el adaptador de CA. Asegúrese de que las conexiones del cable de alimentación y del adaptador de CA sean seguras.

La pantalla del equipo está en blanco

Si la pantalla está en blanco pero usted no apagó el equipo, una o más de estas opciones puede ser la causa:


- El equipo puede estar en estado de suspensión o en hibernación. Para salir de la suspensión o hibernación, presione brevemente el botón de alimentación. La suspensión y la hibernación son recursos de ahorro de energía que apagan la pantalla. La suspensión y la hibernación pueden ser iniciadas por el sistema mientras el equipo está encendido pero no en uso o cuando el equipo alcanzó un nivel de batería bajo. Para cambiar estas y otras configuraciones de energía, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Battery** (Batería) en el área de notificación, en la parte derecha de la barra de tareas, y luego haga clic en **Preferences** (Preferencias).
- El equipo puede no estar configurado para mostrar la imagen en su pantalla. Para transferir la imagen a la pantalla del equipo, presione **fn+f4**. En la mayoría de los modelos, cuando una pantalla externa opcional, como un monitor, está conectada al equipo, la imagen puede mostrarse en la pantalla del equipo o en la pantalla externa o en ambos dispositivos simultáneamente. Cuando presiona **fn+f4** repetidamente, la imagen alterna entre la pantalla del equipo, una o más pantallas externas y se muestra simultáneamente en todos los dispositivos.

El software no está funcionando normalmente

Si el software deja de responder o se comporta de manera anormal, reinicie el equipo seleccionando **Computer** (Equipo) > **Shutdown**> (Apagar) > **Restart** (Reiniciar). Si no puede reiniciar el equipo utilizando este procedimiento, consulte la siguiente sección, [El equipo está encendido pero no responde en la página 85](#).

El equipo está encendido pero no responde

Si el equipo está encendido pero no responde a los comandos del software o del teclado, intente los siguientes procedimientos de apagado de emergencia en el orden en que aparecen, hasta que se produzca el apagado:


 **PRECAUCIÓN:** Los procedimientos de apagado de emergencia ocasionarán la pérdida de la información que no se haya guardado.


- Mantenga presionado el botón de alimentación por lo menos durante cinco segundos.
- Desconecte su equipo de la alimentación externa y retire la batería.

El equipo está inusualmente caliente

Es normal que el equipo se sienta caliente al tacto mientras está en uso. Pero si el equipo se siente *inusualmente* caliente, puede estar sobrecalentándose porque un orificio de ventilación está bloqueado.

Si sospecha que el equipo está sobrecalentándose, deje que el equipo se enfríe a temperatura ambiente. Asegúrese de mantener todos los orificios de ventilación libres de obstrucciones mientras utiliza el equipo.

 **ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre las piernas u obstruya los orificios de ventilación del PC. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloquee el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

 **NOTA:** El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación.

Un dispositivo externo no está funcionando

Siga estas sugerencias si un dispositivo externo no funciona según lo previsto:

- Encienda el dispositivo según las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que todas las conexiones del dispositivo sean seguras.
- Asegúrese de que el dispositivo esté recibiendo alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que el dispositivo, en especial si es más antiguo, sea compatible con el sistema operativo.
- Asegúrese de que los controladores correctos estén instalados y actualizados.

La conexión de red inalámbrica no está funcionando


Si una conexión de red inalámbrica no está funcionando según lo previsto, siga estas sugerencias:

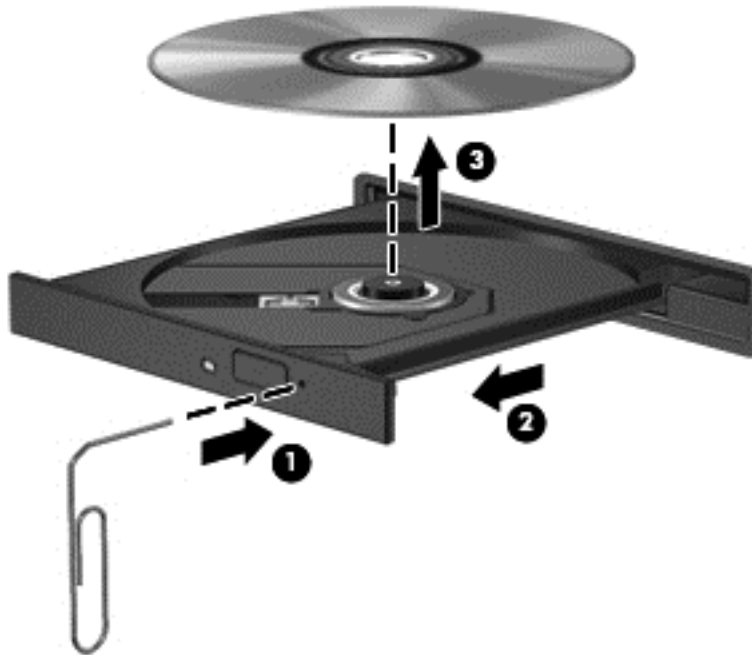
- Para activar o desactivar un dispositivo de red inalámbrica o cableada, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de **Network Connection** (Conexión de red) en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas. Para activar los dispositivos, seleccione la casilla de verificación de la opción del menú. Para desactivar el dispositivo, deseccione la casilla de verificación.
- Asegúrese de que el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- Asegúrese de que las antenas inalámbricas del equipo estén libres de obstrucciones.
- Asegúrese de que el módem de cable o DSL y su cable de alimentación estén conectados correctamente y de que los indicadores luminosos estén encendidos.
- Asegúrese de que el enrutador inalámbrico o el punto de acceso estén conectados correctamente a su adaptador de alimentación y al módem de cable o DSL y de que los indicadores luminosos estén encendidos.
- Desconecte y luego reconecte todos los cables y apague la alimentación y luego enciéndala.

La bandeja para medios no se abre para extraer un CD o un DVD

1. Inserte el extremo de un clip **(1)** en el acceso de liberación de la parte frontal de la unidad.
2. Presione con suavidad el clip hasta que la bandeja quede liberada y luego tire de ella hacia afuera **(2)** hasta que se detenga.

3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta los bordes exteriores. Sostenga el disco siempre por los bordes para evitar tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.



4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

El equipo no detecta la unidad óptica

Si su sistema operativo no detecta un dispositivo instalado, es posible que el software del controlador del dispositivo esté faltando o se encuentre dañado.

1. Extraiga los discos de la unidad óptica.
2. Haga clic en **Computer** (Equipo) y luego en **System Monitor** (Monitor del sistema).
3. En la ficha **Hardware** (Hardware), identifique el Controlador de almacenamiento en la columna **Type** (Tipo).
4. Haga clic en el triángulo que está al lado de los dispositivos hasta encontrar su unidad óptica. Si la unidad aparece en la lista, debería funcionar correctamente.

No se reproduce un disco

- Guarde su trabajo y cierre todos los programas abiertos antes de reproducir un CD o un DVD.
- Desconéctese de Internet antes de reproducir un CD o un DVD.
- Asegúrese de haber insertado el disco correctamente.
- Asegúrese de que el disco esté limpio. Si es necesario, limpie el disco con agua filtrada y un paño que no deje pelusas. Limpie desde el centro del disco hacia el borde exterior.
- Verifique si el disco tiene rayones. Si encuentra rayones, trate el disco con un kit de reparación de discos ópticos disponible en muchas tiendas de electrónica.
- Desactive el modo suspensión antes de reproducir el disco.

No inicie la hibernación o la suspensión mientras reproduce un disco. De lo contrario, es posible que visualice un mensaje de advertencia que le pregunta si desea continuar. Si aparece este mensaje, haga clic en **No**. Después de hacer clic en No, el equipo puede comportarse de las siguientes maneras:

- Puede reanudarse la reproducción.

– o –

- Puede cerrarse la ventana de reproducción del programa multimedia. Para volver a reproducir el disco, haga clic en el botón **Reproducir** del programa multimedia para reiniciar el disco. En raras ocasiones, puede que tenga que salir del programa y reiniciarlo.

Una película no puede verse en una pantalla externa

1. Si tanto la pantalla del equipo como una pantalla externa están encendidas, presione **fn+f4** una o más veces para alternar entre las dos pantallas.
2. Defina la configuración del monitor para hacer que la pantalla externa sea la principal:
 - a. Haga clic con el botón derecho en un área libre del escritorio del equipo y seleccione **Screen resolution** (Resolución de la pantalla).
 - b. Especifique una pantalla principal y una pantalla secundaria.



NOTA: Cuando utilice ambas pantallas, la imagen del DVD no aparecerá en ninguna pantalla designada como pantalla secundaria.

El proceso de grabación de un disco no comienza o se detiene antes de completarse

- Asegúrese de que todos los demás programas estén cerrados.
- Apague el modo de suspensión y la hibernación.
- Asegúrese de estar utilizando el tipo de disco adecuado para su unidad.
- Asegúrese de que el disco esté insertado correctamente.
- Seleccione una velocidad de grabación más lenta y vuelva a intentar.
- Si está copiando un disco, guarde la información del disco de origen en su disco duro antes de intentar grabar el contenido en un nuevo disco y luego realice la grabación desde su unidad de disco duro.

Contacto con el soporte técnico

Si la información provista en esta guía o en la Ayuda de Linux no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con el soporte técnico. Para obtener soporte técnico en los EE.UU., vaya a <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte técnico en todo el mundo, vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.



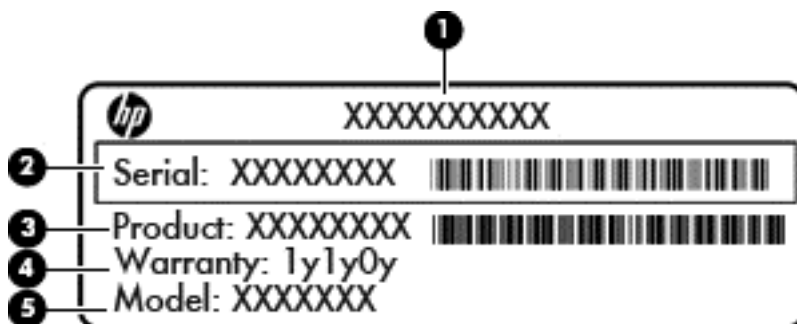
NOTA: Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

- Enviar un correo electrónico al soporte técnico.
- Números de teléfono del soporte técnico:
- Encontrar un centro de servicios de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de servicio técnico: proporciona información importante, como:



Componente	
(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie
(3)	Número de referencia/número de producto
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo (sólo en algunos modelos)

Tenga esta información disponible cuando contacte al soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida al interior del compartimento de la batería.


- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida al interior de la cubierta de servicio.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de estos dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexión inalámbrica están adheridas al interior de la cubierta de servicio.

B Limpieza del equipo

Productos de limpieza

Utilice los siguientes productos para limpiar y desinfectar con seguridad el equipo:

- Cloruro de dimetil bencil amonio a una concentración máxima del 0,3 por ciento (Por ejemplo: toallitas germicidas desechables. Estas toallitas pueden ser de distintas marcas).
- Líquido de limpieza de vidrios sin alcohol
- Solución de agua con jabón suave
- Paño de limpieza de microfibra o chamois seco (pañó sin estática ni aceite)
- Paños de tela sin estática


 **PRECAUCIÓN:** Evite los siguientes productos de limpieza:

Solventes fuertes, como alcohol, acetona, cloruro de amonio, cloruro de metileno e hidrocarburos, que pueden dañar permanentemente la superficie del equipo.

Materiales fibrosos, como toallas de papel, que pueden rayar el equipo. Con el transcurso del tiempo, las partículas de polvo y los agentes limpiadores pueden quedar atrapados en los rayones.

Procedimientos de limpieza


Siga los procedimientos de esta sección para limpiar y desinfectar con seguridad su equipo.

 **¡ADVERTENCIA!** Para evitar una descarga eléctrica o daños en los componentes, no intente limpiar el equipo mientras esté encendido:

Apague el equipo.

Desconecte la alimentación externa.

Desconecte todos los dispositivos externos alimentados.


 **PRECAUCIÓN:** No rocíe agentes o líquidos limpiadores directamente en la superficie del equipo. Los líquidos vertidos sobre la superficie pueden dañar los componentes internos en forma permanente.

Limpieza de la pantalla


Limpie con cuidado la pantalla utilizando un paño suave y que no deje pelusas humedecido con un limpiacristales *sin alcohol*. Asegúrese de que la pantalla esté seca antes de cerrar el equipo.

Limpieza de los lados y la cubierta


Para limpiar y desinfectar los lados y la cubierta, utilice una gamuza o un paño de microfibra suave humedecido con una de las soluciones limpiadoras antes indicadas o utilice una toallita germicida desechable aceptable.

 **NOTA:** Cuando limpie la cubierta de equipo, realice un movimiento circular para ayudar a eliminar el polvo y los residuos.

Limpieza del TouchPad y del teclado

 **PRECAUCIÓN:** Cuando limpie el TouchPad y el teclado, no permita que los líquidos goteen entre las teclas. Esto puede dañar los componentes internos de forma permanente.

- Para limpiar y desinfectar el TouchPad y el teclado, utilice un paño de microfibra o chamois suave humedecido con una de las soluciones limpiadoras antes indicadas o utilice un paño germicida desechable aceptable.
- Para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas del teclado, utilice un spray de aire comprimido con una extensión para soplar aire.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños a los componentes internos, no utilice una aspiradora para limpiar el teclado. Una aspiradora puede depositar residuos domésticos sobre la superficie del teclado.

C Especificaciones


Alimentación de entrada


La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A – 65 W
	19,0 V CC a 4,74 A – 90 W

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** La corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo se pueden encontrar en la etiqueta normativa del sistema.

Entorno de funcionamiento

Factor	Métrica	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

D Descarga electrostática

La descarga electrostática es la liberación de electricidad estática que ocurre cuando dos objetos entran en contacto, como por ejemplo el choque que recibe cuando camina por una alfombra y toca el picaporte metálico de una puerta.

Una descarga de electricidad estática de los dedos u otros conductores electrostáticos puede dañar los componentes electrónicos. Para evitar daños al equipo, a la unidad o pérdida de información, observe estas medidas de precaución:

- Si las instrucciones de remoción o instalación le indican que desenchufe el equipo, hágalo después de contar con una toma a tierra apropiada y antes de retirar una cubierta.
- Mantenga los componentes en sus estuches de protección contra electrostática hasta que esté preparado para instalarlos.
- Evite tocar las patas, las derivaciones y los circuitos. Manipule los componentes electrónicos lo menos posible.
- Utilice herramientas no magnéticas.
- Antes de manipular componentes, descargue la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintura del componente.
- Si extrae un componente, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

Si necesita más información sobre aspectos relacionados con la electricidad estática o si necesita ayuda adicional para extraer o instalar componentes, póngase en contacto con la Atención al Cliente.

Índice

A

- administración de una contraseña
 - de administrador del BIOS 66
- administración de una contraseña de DriveLock 67
- ahorro, energía 44
- alimentación, identificación del botón 7, 9
- alimentación de entrada 93
- almacenamiento de una batería 44
- altavoces
 - identificación 8, 9
- apagado 38
- apagado del equipo 38
- audio, verificación de funciones 34

B

- batería
 - ahorro de energía 44
 - alimentación 40
 - almacenamiento 44
 - carga 42
 - duración 43
 - eliminación 45
 - eliminar 41
 - inserción 41
 - niveles de batería bajos 43
 - temperatura 44
- BIOS
 - actualización 76
 - descarga de una actualización 77
 - determinación de la versión 76
- bloq num en un teclado numérico externo 29
- Bluetooth, dispositivo 25
- botón de conexiones inalámbricas
 - identificación 8, 9
 - uso 21
- botón de expulsión de la unidad óptica, identificación 13

- botón del navegador Web
 - identificación 8, 9
- botones
 - alimentación 7, 9
 - conexiones inalámbricas 8, 9
 - derecho del Touchpad 4
 - expulsión de la unidad óptica 13
 - izquierdo del TouchPad 4
 - Navegador Web 8, 9
 - volumen 33

C

- cable de red 25
 - circuito de supresión de ruido 25
 - conexión 25
- cable de seguridad 68
- cable de seguridad, identificación de la ranura 14
- cable de seguridad opcional 68
- cables
 - LAN 25
 - USB 59
- cámara web 15, 16
 - uso 34
- cámara web, identificación 15, 16
- cambio del orden de inicio 82
- carga de baterías 42
- circuito de supresión de ruido
 - cable de red 25
- compartimiento de la batería 90
- compatibilidad con dispositivo heredado, USB 74
- compatibilidad con USB legado 74
- componentes
 - inferior 17
 - pantalla 15
 - parte frontal 12
 - parte lateral derecha 13
 - parte lateral izquierda 14
 - parte superior 4
- concentradores 58
- concentradores USB 58

- conexión a una WLAN 21
- conexión de WLAN corporativa 21
- conexión de WLAN pública 21
- configuración
 - audio para HDMI 37
 - configuración de la conexión a Internet 23
 - configuración de una WLAN 23
- Contraseña de administrador del BIOS
 - administración 66
 - creación 66
 - ingreso 66
- contraseña de DriveLock
 - administración 67
- Contraseña de DriveLock en la utilidad de configuración
 - uso 66
- contraseñas
 - definición en la utilidad de configuración 65
 - definidas en el sistema operativo 65
- controles multimedia, teclas 28
- copia de seguridad 71
- cubierta de la batería 17
- cubierta de la batería, pestillos de liberación 41
- cubierta de servicio
 - eliminar 48
- cubierta de servicio, identificación 18

D

- descarga electrostática 94
- designaciones de unidades lógicas 81
- de viaje con el equipo 44, 90
- disco óptico
 - eliminar 54
 - inserción 54
- dispositivo de inicio NIC 79, 80
- dispositivos de alta definición, conexión 36

dispositivos de inicio, activación 80
dispositivos de seguridad de los aeropuertos 47
dispositivos externos 59
dispositivos externos opcionales, uso 59
dispositivos inalámbricos, tipos 20
Dispositivos USB
 conexión 59
 descripción 58
 eliminar 59
dispositivo WLAN 90

E

encriptación inalámbrica 24
energía, ahorro 44
entorno de funcionamiento 93
etiqueta Bluetooth 90
etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 90
etiquetas
 Bluetooth 90
 certificación inalámbrica 90
 número de serie 90
 reglamentaria 90
 WLAN 90
etiqueta WLAN 90

F

firewall 24

H

HDMI, configuración de audio 37
Hibernación
 iniciada durante el nivel de batería crítico 43
 iniciar 39
 salida 39

I

icono de conexiones inalámbricas 20
iconos
 conexiones inalámbricas 20
 red 20
 red cableada 20
iconos de conexión de red 20
imagen de la pantalla, alternancia 27

indicadores luminosos
 alimentación 5, 6
 bloq mayús 5, 6
 cámara web 15, 16
 conexiones inalámbricas 5, 6
 Navegador Web 6
 TouchPad 6
 unidad de disco duro 12
 unidad óptica 13

indicadores luminosos de alimentación 5, 6
indicador luminoso de bloq mayús, identificación 5, 6
indicador luminoso de conexiones inalámbricas 5, 6, 21
indicador luminoso de la cámara web, identificación 15, 16
indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 15, 16
indicador luminoso de la unidad de disco duro 12
indicador luminoso del TouchPad, identificación 6
indicador luminoso de un explorador Web, identificación 6

información normativa
 etiqueta reglamentaria 90
 etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 90
ingreso de una contraseña de administrador del BIOS 66
Inicio de servicio de red 80
interruptor de pantalla interno 15, 16

L

lector de huellas digitales 69
limpieza del equipo 91

M

medios de lectura 38
medios grabables 38
medios para unidades 38
micrófonos internos, identificación 15, 16
módulo de memoria
 eliminar 61
 inserción 62

mouse externo
 configuración de preferencias 32
movimiento de desplazamiento en el TouchPad 32
movimiento de pinza en el TouchPad 32
movimiento gestual de zoom en el TouchPad 32
movimientos gestuales en el TouchPad
 desplazamiento 32
 movimiento de pinza 32
 zoom 32
MultiBoot Express 79, 82

N

nivel de batería bajo 43
nivel de batería crítico 43
nombre y número de producto del equipo 90
número de serie, equipo 90

O

orificios de ventilación, identificación 14, 18

P

pestillo de liberación de batería 41
pestillo de liberación de la batería y la cubierta de servicio 17
pestillos, de liberación de la batería y la cubierta de servicio 17
problemas, solución 84
puerto de monitor externo 14, 35
puerto HDMI, conexión 36
puerto HDMI, identificación 14
puertos
 HDMI 14, 36
 monitor externo 14, 35
 USB 13, 14, 58
 VGA 35
puertos USB, identificación 13, 14, 58
puerto VGA, conexión 35

R

ranuras
 cable de seguridad 14

- recuperación 71
- recursos de audio 33
- red de área local (LAN)
 - cable necesario 25
 - conexión de cable 25
- red inalámbrica (WLAN) 25
 - conexión 21
 - conexión de WLAN corporativa 21
 - conexión de WLAN pública 21
- descrita 20
- equipo necesario 23
- seguridad 24

S

- seguridad, inalámbrica 24
- Servidor PXE 80
- sistema no responde 38
- sistema operativo 38
- sistema operativo, contraseñas definidas en 65
- solución de problemas
 - bandeja para medios ópticos 86
 - detección de la unidad óptica 88
 - grabación de un disco 89
 - pantalla externa 88
 - reproducción de un disco 88
- Suspensión
 - iniciar 39
 - salida 39

T

- tarjeta multimedia
 - definida 57
 - detención 58
 - eliminar 57
 - inserción 57
- tecla bloq num, identificación 10, 11, 28, 29
- tecla de aplicaciones del sistema operativo, identificación 10, 11
- tecla del logotipo del sistema operativo, identificación 10, 11
- teclado numérico 28
- teclado numérico externo
 - bloq num 29
 - uso 29

- teclado numérico incorporado, identificación 28
- teclado numérico integrado, identificación 29
- teclados numéricos, identificación 29
- tecla fn, identificación 10, 11, 27
- teclas
 - aplicaciones del sistema operativo 10, 11
 - bloq num 10, 11
 - fn 10, 11
 - función 10, 11
 - tecla del logotipo del sistema operativo 10, 11
 - teclado numérico incorporado 10
 - volumen 33
- teclas de acceso directo
 - controles del CD de audio, DVD o BD 28
- teclas de acceso rápido
 - ajuste de volumen 27, 28
 - alternancia de la imagen de la pantalla 27
 - aumento del brillo de la pantalla 27
 - carga de la batería 27
 - descripción 27
 - disminución del brillo de la pantalla 27
 - QuickLock 27
 - silenciar o restaurar el volumen del altavoz 27
 - Suspensión 27
 - uso 27
- teclas de acción
 - volumen 33
- teclas de brillo de la pantalla 27
- teclas de función
 - identificación 10, 11
- teclas del teclado numérico incorporado, identificación 10
- teclas de volumen, identificación 27, 28
- temperatura 44
- tornillo de seguridad
 - uso 47

- TouchPad
 - botones 4
 - configuración de preferencias 32

U

- unidad de disco duro
 - eliminar 50
 - externa 60
 - instalación 52
- unidades
 - duro 60
 - externa 60
 - manipulación 47
 - ópticas 60
 - orden de inicio 79
- unidad externa 60
- unidad óptica 60
- unidad óptica, identificación 13
- unidad óptica, identificación del indicador luminoso 13
- unidad óptica de carga por bandeja 54
- USB, conexión del cable 59
- Uso de una contraseña de DriveLock en la utilidad de configuración 66
- utilidad de configuración del equipo
 - navegación y selección 74
 - restauración de los valores de fábrica 75
- Utilidad de configuración del equipo
 - activación de dispositivos aptos para inicio 80
 - configuración del orden de inicio 82
 - configuración de un mensaje de MultiBoot Express 82
 - contraseñas definidas en 65
 - navegación y selección 74
 - restauración de los valores de fábrica 75

V

- Verificación de las funciones de audio 34
- vídeo, uso 34

volumen

ajuste 33

botones 33

teclas 33

W

WLAN, identificación de las

antenas 15, 16

Z

Zona del TouchPad

identificación 4

